

Wir sind für Sie da!

hoppla!

MOBILFUNK & DSL

Rote Reihe 10 in Garbsen 05131-477700

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Osterwalder Möbelhaus

Molkerei-Str. 68
30826 Garbsen/Osterwald
Tel. 0 51 31 - 5 15 50

Nr. 21 25. Mai 2024 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Fundbüro der Stadt Garbsen versteigert Fundsachen

GARBSEN (STP). Am Samstag, 25. Mai, findet eine öffentliche Fundsachenversteigerung auf dem Gelände des Serviceteams Garbsen am Friedhof Planetenring statt.

Beginn der Versteigerung ist um 10 Uhr. Versteigert werden Fahrräder und Verschiedenes aller Art (kein Schmuck und keine Smartphones) gegen Höchstgebot. Es ist ausschließlich eine Barzahlung der erworbenen Gegenstände möglich.

Alle Fundsachen werden so versteigert, wie sie dem Fundbüro übergeben wurden. Eine Gewähr für den Zustand und die Beschaffenheit der Fundsachen, insbesondere deren Mängelfreiheit, wird nicht übernommen.

Interessenten für die zur Versteigerung angebotenen Fahrräder können diese ab 9.30 Uhr besichtigen.

Eine Ersteigerung aller angebotenen Gegenstände ist erst ab 18 Jahren möglich.

In Garbsen hat die Freibadsaison begonnen

Neue Gastronomie heißt „Antalya Beach“. Badepark plant viele Aktionen – und Ferienrabatte für Familien

BERENBOSTEL. Sechs Wochen lang dauerten die Vorbereitungen. Die Schwimmbecken mussten gesäubert und neu befüllt werden, das Gelände gereinigt, Pflanzen zurückgeschnitten, Papierkörbe und Liegen aufgestellt werden.

Aber jetzt ist das Freibad im Badepark Berenbostel wieder für seine Gäste da. „Wir freuen uns auf die neue Saison“, sagt Badleiterin Ulrike Schäfer. Vom 15. Mai bis 13. September dauert die Schwimmsaison unter freiem Himmel, die Wassertemperatur liegt zum Auftakt bei 22 Grad.

Seine erste Freibadsaison geht Mehmet Alpugu optimistisch an. Der Garbsener Unternehmer und Gastronom hat im vergangenen September das Lokal im Badepark übernommen und nun „Antalya Beach“ getauft. Sieben Tische stellt er auf seine Terrasse

und bietet seinen Gästen Speisen und Getränke zu fairen Preisen an.

Eine Currywurst mit Pommes kostet 7,50 Euro, sechs Chicken Nuggets gibt es für 5 Euro, Wraps mit Salat ab 5 Euro, den halben Liter Wasser für 2 Euro. „Ich habe selbst drei Kinder“, sagt der Betreiber eines Cafés am Héroutville-Str.-Clair-Platz, den im Stadtteil Auf der Horst jeder kennt. „Familien sollen in der Lage sein, sich Pommes zu leisten.“

TAGESTICKETS SIND TEURER

Das Tagesticket für das Freibad ist in diesem Jahr hingegen teurer geworden. Erwachsene zahlen 8 statt 6 Euro, Kinder und Jugendliche 5 statt 3,50 Euro. Dafür gibt es neue Kurzzetteltarife, bei denen Erwachsene für zwei Stunden zum Beispiel nur 3,50 Euro zahlen

(alle Preise siehe Infokasten). „Im Regionsvergleich sind die Tarife immer noch sehr günstig“, betont Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD). Da der Badepark in städtischer Hand liegt, handele es sich um subventionierte Preise. „Mit einem Privatanbieter gebe es das nicht“, so der Verwaltungschef.

Für die Sommerferien sind weitere Familienermäßigungen im Badepark geplant. Ein Angebot, das vor allem für Eltern und Kinder gedacht ist, die nicht in den Urlaub fahren. Das Hallenbad kann man in der Zeit allerdings nicht nutzen.

Es wird erstmals seit Eröffnung in allen Bereichen gewartet und überholt. „Allein das Ablassen des Wassers dauert schon eine Woche“, sagt Badleiterin Schäfer. Denn das müsse behutsam geschehen, damit die Kanalisation nicht überfordert wird. Erfolgreiche Aktionen und Partys der vergangenen Jahre werden wiederholt und zum Teil ausgeweitet. Das große Drachenbootrennen (17. und 18. August) wird in diesem Jahr vom ersten Schulcup am 16. August eröffnet. „Dafür schreiben wir alle weiterführenden Schulen in Garbsen an und hoffen, dass sich überall ein 20-köpfiges Team aus Mädchen und Jungen findet“, sagt Timo Hahn, Abteilungsleiter Kultur und Sport im Rathaus.

POOLPARTY UND HUNDE-SCHWIMMEN

Auch die Poolparty im Badepark wird wieder gefeiert (18. August) und weil Zwei- und Vierbeiner die Aktion so geliebt haben, findet



Jetzt geht es wieder los: Timo Hahn und Ulrike Schäfer freuen sich auf die Freibadgäste im Badepark Berenbostel. Bis Mitte September dauert die Saison. Fotos: Julia Braun

auch das Hundeschwimmen zum Saisonabschluss wieder statt: Zwei Tage nach dem letzten regulären Öffnungstag dürfen am 15. September Hunde in dem Freibad ihre Bahnen ziehen.

Das Freibad im Badepark geht in seine dritte Saison, die große und moderne Anlage hat sich laut Provenzano längst über Garbsen hinaus einen Namen gemacht. „Seit der Eröffnung hatten wir schon mehr als 100.000 Besucher.“ Die offenbar die 11.000 Quadratmeter große Liegewiese mit vielen Sonnen- und Schattenplätzen zu schätzen wissen, außerdem das Schwimmbecken mit zwei 50-Meter-Bahnen und vier 25-Meter-Bahnen, das Planschbecken für Kinder, den

Spielplatz und das Beachvolleyballfeld. Gastronom Alpugu ist sich sicher, dass es eine gute Saison wird. „Ich freue mich auf die Leute“, sagt er und lacht. „Und die Leute sich auf mich.“

INFO: PREISE UND ÖFFNUNGSZEITEN

Das Freibad im Badepark Berenbostel hat in diesem Jahr vom 15. Mai bis 13. September geöffnet: montags von 12 bis 20.30 Uhr, dienstags und donnerstags von 6 bis 8 und von 10 bis 20.30 Uhr,

mittwochs und freitags von 6 bis 8 und von 12 bis 20.30 Uhr, am Wochenende von 10 bis 18.30 Uhr. Erwachsene zahlen für das Tagesticket 8 Euro, für zwei Stunden 3,50 Euro und für dreieinhalb Stunden 5 Euro. Für alle Tarife gibt es Ermäßigungen. Menschen von 3 bis 18 Jahren zahlen 5 Euro für das Tagesticket, für zwei Stunden 2 Euro und für dreieinhalb Stunden 3 Euro. Für ehrenamtliche Rettungskräfte aus Garbsen wird nur 1 Euro Eintritt fällig. Außerdem gibt es weitere Ermäßigungen und Familienkarten.

Geranien Markt

Sonn- und Feiertags von 10-12 Uhr geöffnet

Baumschule Nötel

Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr
Sa. 9-16 Uhr, So. 10-12 Uhr

Beet- und Balkonpflanzen in riesiger Auswahl

2x im Raum Hannover
Garbsen/Berenbostel
Festplatz Berenbostel/Dorfstraße Ecke am Hechtkamp
vom 17.4. – 22.06.2024

Langenhagen
Handelshof am C&U Stadthaus
vom 17.4. – 22.06.2024

Fachplan • Lobelia
Impatiens • Dahlien
Begonien • Tagelies
Verbena • Salvia
Petunien • Alyssum
Asterium • Monarda

Geranien in verschiedenen Größen, Sorten • Farben

Tomatenpflanzen in verschiedenen Sorten und Gemüsepflanzen in verschiedenen Sorten

Machen Sie doch nach einem Blumenhaushalt – es lohnt sich bestimmt!

Hier finden Sie alles für Haus und Garten:
Beet- und Balkonpflanzen, Angelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden, Tomatenpflanzen, Pflanzgefäße, Blumentöpfe, Gemüsepflanzen u. m. m.

Goldankauf & Leihhaus Bott

68,50 € FEINGOLD

42,34 € ZAHNGOLD

0,72 € SILBER

50,25 € ZINN

39,20 € VERSILBERT

22,31 €

Bahnhofstr. 12, 50159 Hannover
Tel.: 0511/37359069
WhatsApp: 01520/3796570
Mo. - Fr. 10:00 - 18:00 Uhr und
Sa. 10:00 - 14:00 Uhr

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armabänder |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

PINC Apotheken

15% Rabatt

auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote.

Gültig im Mai/Juni 2024.

ROSEN APOTHEKE
LIEBIGSTRASSE 6
(ECKE SCHIFFGABEN)
Georgstraße 18

DER OLDTIMERMARKT IN EUROPA

Technorama Hildesheim

25.+ 26. Mai 2024

28. OLDTIMER-TEILEMARKT & VERGLEICHSLÄUFE

Hilf. Motoreport: Telemarkt Oldtimer-Treffen

Öffnungszeiten:
Sa. 9 - 18 Uhr
So. 9 - 16 Uhr

Flugplatz Lerchenkamp 31137 Hildesheim

MIX Markt

Angebote gültig von Mo. 27.05. bis Sa. 01.06.2024

Mix Markt Hannover
Inhaber: Dimitri Kuchidze
Schierholzstr. 128
30655 Hannover

Mix Markt 18 OHG
Vahrenheider Markt 6
30179 Hannover-Vahrenheide

Mix Markt 122 OHG
Lange Weihe 65
30880 Laatzen

Schweinenaugen ohne Knochen 1 kg 6.99

Schwein-Bauch wie gewachsen 1 kg 4.99

Schärippen vom Schwein 1 kg 4.99

Schweineschulter wie gewachsen 1 kg 4.29

Stör, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 9.99

Dorade, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 8.99

Lachsforellen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 7.99

Grillmakrelen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 4.59

Kartoffeln 5 kg Sack Herkunft: KI. laut Auszeichnung 1 kg = 0,80 3.99

Strauchtomaten Herkunft: KI. laut Auszeichnung 1 kg 1.59

Chinakohl Herkunft: KI. laut Auszeichnung 1 kg 1.29

Wassermelonen Herkunft: KI. laut Auszeichnung 1 kg 1.09

Schulz CLASSIC

Neustadt/Mariensee, Tel. 05034-1844
www.hotel-rs.de
Dienstag - Samstag ab 17 Uhr
So. 11-14 Uhr, Montag Ruhetag

Spargel - satt - Buffet

Sa., den 01.06. ab 18.30 - 21.00 Uhr
So., den 02.06. ab 12.00 - 14.30 Uhr

NATI'S PFLEGEZENTRUM

ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unser Pflegedienst betreut eine Wohngemeinschaft für Pflegebedürftige.

Die Plätze sind noch frei!

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Wir bieten unseren Pflegekräften Wohnmöglichkeiten an!

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr

TEXTILE AUTOWÄSCHE

AUTOWÄSCHE 10,90 €

INNENREINIGUNG ab 39,00 €

POLITUR ab 59,00 €

BERG & TAL OUTDOOR OUTLET

BETRIEBSURLAUB:
26.06. BIS 30.06.2024

AUS DIESEM GRUND RÄUMEN WIR UNSER LAGER & REDUZIEREN SENSATIONELL!

Outdoor Outlet BERG & TAL, Opelstraße 36 - 40 (EKZ Altwarmbüchen), 30916 Isernhagen, Gewerbegebiet Altwarmbüchen, 0511 / 26143793
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 - 18:00 Uhr, Sa. 10:00 - 14:00 Uhr



Seniorenkönig Hermann Herwig (links) und Schützenkönig Horst Grieser nahmen Laura Häusler, die Gewinnerin der Ehrenscheibe, in die Mitte.

Foto: Kögel

Ältester Schütze ist der Beste

HAVELSE (KÖ). Dass man auch im hohen Alter noch ein zielsicheres Auge und eine ruhige Hand haben kann, beweist Horst Grieser vom Schützenverein Havelse seit Jahren. Anfang 2024 wurde der 90-Jährige Dritter beim Kreiskönigsschießen des Sportschützenverbandes Neustadt, jetzt gab er beim Königsschießen in Havelse auf der Kleinkaliber-Anlage mit einem 43,7-Teiler den besten Schuss ab. Zweiter wurde der 1. Vorsitzende Hermann Herwig (96,2) – gleichzeitig auch Seniorenkönig – vor Marcel Beyrich (103,7), der die Kette des Alterskönigs bekommt. Damenkönigin wurde Nadine Beyrich mit einem

75,1-Teiler vor Sonja Neumann (101,4) und Garbsens Ortsbürgermeisterin Silke Häusler (182,0). Die Königin erfuhr wie ihr Mann die Nachricht per WhatsApp, denn das Ehepaar weilte bei einer Hochzeit im Osten Deutschlands.

Beim Wettbewerb um die Ehrenscheibe, die mit dem Luftgewehr ausgeschossen wird, schoss Laura Häusler den Vogel ab. Mit einer Teilersumme von 7,20 (0,3 und 6,9) verwies sie Danny Weigel (10,6) und Klaus Dieter Schima (15,4) auf die Plätze.

Geehrt werden die Sieger beim Königsfest am 21. Juni im Restaurant Athen in Havelse.

Garbsen geht neue Wege bei der Schaffung von Kitaplätzen

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen und die Venito gGmbH haben den Betriebsführungsvertrag für die zukünftige Kita im ehemaligen Postgebäude im Antareshof unterzeichnet. In einer in Garbsen bisher einmaligen Konstellation baut die BAUM Unternehmensgruppe den Standort um und vermietet das Gebäude an die Stadt.

„Der Ausbau von Kinderbetreuungsmöglichkeiten ist eine der größten Herausforderungen für Kommunen und erfordert kreative Lösungen. Wir gehen mit unseren Partnern neue Wege bei der Schaffung von Kitaplätzen“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

„Venito, Diakonische Gesellschaft für Kinder, Jugendliche und Familien ist Trägerin der Kinder und Jugendhilfe mit viel Kompetenz in der Beratung und Begleitung von Kindern, Jugendlichen und Familien. Mit der Übernahme des Betriebs der Kindertagesstätte in Garbsen machen wir nicht nur ein Betreuungsangebot für Kinder, sondern auch ein Angebot für Familien im Sozialraum. Was bedeutet, dass wir einerseits Eltern in ihrer Erziehungskompetenz begleiten und unterstützen und



Franziska Kiene von der Venito gGmbH, Geschäftsführer Gregor Baum von der BAUM Unternehmensgruppe, Bürgermeister Claudio Provenzano und Michael Kählke von der Stadt Garbsen freuen sich auf die zukünftige Kita.

Foto: Stadt Garbsen

andererseits Kindern ein förderliches Lernumfeld bieten“, sagt Carola Hahne, Geschäftsführerin der Venito gGmbH.

„Wir sind stolz darauf, mit der Umnutzung des Gebäudes zu einer sechszügigen Kindertagesstätte einen wesentlichen Beitrag für den Stadtteil Auf der Horst und damit auch für unsere Mieter in direkter Umgebung leisten zu können. Durch die Ko-

operation können wir nicht nur bei der Verbesserung der Betreuungssituation vor Ort mitwirken, sondern tragen auch zur Attraktivität des Wohnumfeldes bei“, sagt Gregor Baum, Geschäftsführer der BAUM Unternehmensgruppe.

Nach dem Umbau sollen in der Kita 30 Krippen- und 100 Kindergartenplätze entstehen. Der Betrieb startet voraussichtlich im

Jahr 2026. Die Stadt hatte die Nutzung des ehemaligen Postgebäudes vorab in einer Nutzenanalyse prüfen lassen. Das Ergebnis: Die Anmietung des bestehenden und dann umgebauten Gebäudes ist die gesamtwirtschaftlich vorteilhafteste Alternative und bietet einen deutlichen qualitativen Mehrwert. Insbesondere die konkurrenzlose Lage im Stadtteil sowie

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze

Dienstag, 28.05.2024, 17:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Freizeit, Seelze, Rathauskantine
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 18 aus der Sitzung vom 02.04.2024/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/ Situation in der Jugendpflege; hier: Bericht der Verwaltung/Baumaßnahme Georg-Büchner-Gymnasium; hier: Bericht der Verwaltung/Beantragung von Ganztagsgrundschulen in Seelze für den neuen Schulstandort Seelze-Süd und den Schulstandort Harenberg zum Schuljahr 2025/2026/Inklusion an Seelzer Schulen/ Mitteilungen/Anfragen/Schließen der Sitzung

Mittwoch, 29.05.2024, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Veranstaltungszentrum „Alter Krug“
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung /Verpflichtung beratender Mitglieder/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Genehmigung des Protokolls Nr. 21 aus der Sitzung vom 08.05.2024/Vorstellung Radweg L390 - Vortrag der Niedersächsischen Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr (NLSfBV)/Vorstellung Verkehrskonzept Humboldtstraße/Sandrehre/35. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Seelze für den Stadtteil Döteberg - Beschluss über Stellungnahmen - Entwurfszustimmung -Auslegungsbeschluss -/Bebauungsplan Nr. 3 „Feuerwehr Hinterm Kampe“ für den Stadtteil Döteberg- Beschluss über Stellungnahmen - Entwurfszustimmung - Auslegungsbeschluss -/Fortschreibung der Lärmaktionsplanung der Stadt Seelze Runde 4/ Subvention für die Anschaffung von Balkonsolaranlagen; hier: Anpassung der Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Balkonsolaranlagen in der Stadt Seelze/Schottergärten in Seelze; hier: Vorgehen der Verwaltung/Aufnahme in eine LEADER-Region der Region Hannover zur nächsten Förderperiode ab 2028; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Prüfung möglicher Fördermöglichkeiten aus dem Regionalen Kofinanzierungsfonds (REKO); hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Prüfung möglicher Fördermöglichkeiten aus dem Regionalen Kofinanzierungsfonds (REKO); hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Bericht der GfS/ Mitteilungen/ Anfragen/Schließen der Sitzung
Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürgermah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

15047501_002624

Bekanntmachung

NordWestLink: Ankündigung von Kartierungsarbeiten in Seelze

Der Übertragungsnetzbetreiber TenneT TSO GmbH plant den Bau der erdverlegten Gleichstrom-Verbindung NordWestLink. Nachdem die Bundesnetzagentur (BNetzA) das Vorhaben am 1. März 2024 im Netzentwicklungsplan 2023 - 2037/2045 (NEP 2037/2045) bestätigt hat, beginnen nun die Untersuchungen für das weitere Planfeststellungsverfahren, vornehmlich Kartierungsarbeiten. Die biologischen Kartierungen dienen der Ermittlung und Erweiterung der Datengrundlage, um die Vereinbarkeit des Gesamtvorhabens mit dem Natur- und Artenschutz zu prüfen. Die gewonnenen Daten und deren fachliche Bewertung sind Bestandteil der sogenannten Unterlagen nach §19 NABEG. Mit den geplanten Untersuchungen ist keine Festlegung für einen Leitungsverlauf verbunden.

Umfang der Kartierungsarbeiten

Die Kartierzeiträume orientieren sich an den verschiedenen Lebenszyklen der Fauna und Flora. Auch Art und Umfang der Kartierungen sind abhängig von der Art bzw. Artengruppe, die kartiert wird und können – je nach Artengruppe – in Form von Begehungen und Sichtbeobachtungen, aber auch durch das Ausbringen von Lockstöcken oder Hand- und Kescherfängen erfolgen.

Informationen zu den Kartierungsarbeiten

Für die Kartierungen ist es erforderlich, land- oder forstwirtschaftlich genutzte, private und öffentliche Wege und im Einzelfall Grundstücke zu betreten und / oder zu befahren. In der Regel werden sie zu Fuß durchgeführt und dauern – je nach Ziel der Kartierung – zwischen 15 Minuten bis zu mehreren Stunden pro Tag. Durchgeführt werden Biotoptypenkartierung, die durch Begehungen und flächendeckende Inaugenscheinnahme eines potenziellen Leitungsverlaufs im Präferenzraum stattfinden.

Eventuelle Schäden

Durch die Kartierungsarbeiten werden im Regelfall keine Schäden verursacht. Sollte es trotz aller Vorsicht zu Flurschäden kommen, werden diese durch TenneT TSO GmbH bzw. durch die von ihr beauftragten Firmen zeitnah beseitigt oder entsprechend den gesetzlichen Regelungen in § 44 Absatz 3 Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) angemessen entschädigt.

Bekanntmachung und Termine

Die Berechtigung zur Durchführung dieser Vorarbeiten ergibt sich aus § 44 Absatz 1 des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG) in Verbindung mit § 18 Absatz 5 NABEG. Mit dieser ortsüblichen Bekanntmachung werden den Eigentümerinnen und Eigentümern sowie sonstigen Nutzungsberechtigten die Vorarbeiten als Maßnahme gemäß § 44 Absatz 2 EnWG mitgeteilt. Die Kartierungsarbeiten erfolgen in Seelze im Zeitraum vom 18. Juni 2024 bis 31. Dezember 2024. Die Unterlagen sind im Zeitraum vom

Montag, 27.05.2024 bis einschließlich Montag, 10.06.2024

im Flurbereich der Fachabteilung 32.1 Umwelt, Klima und Friedhöfe der Stadt Seelze zwischen den Räumen 229 und 230 im 2. Obergeschoss des Altbaus des Rathauses (Rathausplatz 1, 30926 Seelze) öffentlich einsehbar. Die Unterlagen können dort während der Öffnungszeiten (montags bis freitags 8.30-12.00 Uhr, montags, dienstags und donnerstags 13.30-15.00 Uhr und mittwochs 13.30-17.30 Uhr) eingesehen werden.

Mitarbeitende der TenneT TSO GmbH oder von ihnen beauftragte Firmen informieren die von den genannten Maßnahmen betroffenen Eigentümerinnen und Eigentümer sowie Nutzungsberechtigte zusätzlich schriftlich, sofern im Rahmen der Kartierungen temporäre Installationen (z.B. Nistkästen oder Lockstöcke) ausgebracht werden.

Kontakt für Rückfragen

Für Fragen und Mitteilungen zur Durchführung der Kartierungsarbeiten stehen Mitarbeitende der TenneT TSO GmbH zur Verfügung:

TenneT TSO GmbH

+49 (0) 921 / 50740 – 6800
E-Mail: stromnetzdc@tennet.eu
www.stromnetzdc.com/projekte/nord-west-link/

Für Planung und Bau der Hochspannungsgleichstrom-Verbindung sind die beiden Übertragungsnetzbetreiber TenneT und TransnetBW zuständig. Den nördlichen Teil verantwortet TenneT, ab dem Kreuzungspunkt westlich von Hannover in Niedersachsen bis Oberrhein in Baden-Württemberg übernimmt TransnetBW die Realisierung.

15078901_002624

Stadt organisiert Drachenboot-Fun-Cup im Badepark

GARBSEN (STP). Der Drachenboot-Fun-Cup hat im vergangenen Sommer zahlreiche Sportler und Sportbegeisterte in den Badepark gelockt. In diesem Jahr wird die erfolgreiche Veranstaltung nicht nur fortgeführt, sondern ausgebaut: Vom 16. bis zum 18. August messen sich zu nächst Schülerinnen und Schüler und anschließend erwachsene Paddler in zwei Leistungsgruppen.

„Ich freue mich sehr, dass wir nach den tollen Erfahrungen im vergangenen Jahr wieder zahlreiche Drachenbootfans im Badepark begrüßen können“, sagt

Bürgermeister Claudio Provenzano.

Los geht es am 16. August mit einem SchülerCup. Am 17. sowie am 18. August treten die weiteren Teams jeweils in 10er- oder in 20er-Booten in den Leistungsklassen Sport und Fun gegeneinander an. Die Startgebühr pro Team beträgt 150 Euro. Teams, die in der Kategorie Fun teilnehmen, haben ab drei Wochen vor der Veranstaltung die Möglichkeit, mindestens eine Trainingseinheit unter fachkundiger Leitung im Badepark zu absolvieren.

„Auch wer bisher wenig oder keine Erfahrung im Drachenbootfahren hat, ist herzlich willkommen!“, sagt Timo Hahn, Leiter der Abteilung Kultur und Sport. Wer einen weiten Anfahrtsweg hat oder einfach nur die tolle Atmosphäre mit zahlreichen Gleichgesinnten erleben möchte, kann zudem in der

Nacht vom 17. auf den 18. August mit seinem Team auf dem Außengelände des Badeparks übernachten.

Interessierte können ihre Teams online auf www.garbsen.de/drachenboot anmelden.



Bürgermeister Claudio Provenzano und das Organisationsteam freuen sich auf eine spannende Veranstaltung.

Foto: Stadt Garbsen

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und

Fahrdienst für nicht gefähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 25.5 St. Georg-Apotheke, Ha-

velse, Hannoversche Str. 51. Am 26.5. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 27.5. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 28.5. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 29.5. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 30.5. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 31.5. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

die zeitnahe Verfügbarkeit sprechen für das Vorhaben. Auch in Hinblick auf Nachhaltigkeitsaspekte punktet die Lösung: Die Bausubstanz des Gebäudes ist gut erhalten. „Es ist besser, umzubauen statt abzureißen“, so Bürgermeister Provenzano.

„Die Kita ist zudem nicht nur ein wichtiger Bestandteil in unseren Anstrengungen für mehr Betreuungsplätze, sondern auch ein Gewinn für den Stadtteil Auf der Horst“, sagt Bürgermeister Provenzano. Die Nachnutzung des Gebäudes belebe den gesamten Bereich zwischen Herouville-St. Clair-Platz und dem Antareshof.

Die Venito gGmbH betreibt in Hannover derzeit 7 Kindertagesstätten, davon drei als Familienzentren, und bietet dort in insgesamt 24 Gruppen Betreuungsplätze für 477 Kinder an; der Bau und Betrieb einer weiteren mehrgruppigen Kita ist in Umsetzung. Die Einrichtungen arbeiten nach dem Early-Excellence-Ansatz. Nach diesem Konzept werden Kinder als aktiv forschende Wesen verstanden, die ihre Welt selbst erfahren wollen und selbsttätig lernen und hierbei von den Erzieherinnen und Erziehern begleitet werden.

Sprechstunde im SPD-Bürgerbüro

GARBSEN. Am Donnerstag, 30. Mai, lädt das Vorstandsmitglied der SPD Garbsen, Uwe Ilse-mann, zur Bürgersprechstunde ins SPD-Bürgerbüro, Hannoversche Straße 165 A, in der Zeit von 17 bis 18 Uhr ein. Während der Sprechstunde ist das Bürgerbüro telefonisch unter (05137) 14242 zu erreichen.

Vorführung bei Tanzlust

GARBSEN. Nach dem Erfolg vom letzten Jahr zeigen die Tanzgruppen von Tanzlust am Sonntag, 26. Mai, um 17 Uhr, ein abwechslungsreiches Tanzprogramm. Kinder ab vier Jahren bis zum Erwachsenenalter tanzen unter professioneller Leitung von Christa König vor.

Die Veranstaltung „Es wird gruselig!“ findet im Forum/Aula der IGS Garbsen, Meyenfelder Straße 8, statt. Der Eintritt für die Tanzvorführung ist frei.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN- UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V. – BERATUNG BEI KRISEN, TRENNUNG, ALLGEMEINEN LEBENSFRAGEN UND HÄUSLICHER GEWALT

Planetenring 10, Garbsen, Telefon (05137) 122221, info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags und mittwochs 15-17 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Vereinbarung (mittwochs auch in Berenbostel im Gemeindehaus St. Maria Regina möglich).

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05031) 74967.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Wanderungen mit dem Kneipp-Verein

GARBSEN. Am Sonntag, 2. Juni, geht eine Wanderung des Kneipp-Vereins Garbsen von Garbsen vierzehn Kilometer durch die Garbsener Schweiz nach Luthe. Ebenso vierzehn Kilometer werden am Sonntag, 16. Juni, von Wunstorf über Bokeloh nach Idensen gewandert. Am Sonntag, 30. Juni, verläuft die Tour auf fünfzehn Kilometern von Isernhagen HB durch die große Heide nach Großburgwedel. Die Sonntagswanderungen beginnen jeweils um 10 Uhr, Wanderführer ist Hardy Wunder. Anmeldungen hierfür sind möglich unter Telefon (05131) 92295. Zwei Mittwochswanderungen über sechs Kilometer werden begleitet von Martin Windt. Treffpunkt ist jeweils um 13 Uhr. Am Mittwoch, 5. Juni, geht es vom Kantplatz durch die Eilenriede am Zoo vorbei zum Milchhäuschen. Die Tour am Mittwoch, 19. Juni, verläuft vom Wissenschaftspark durch den Marienwerder Forst nach Seelze. Anmeldung unter Telefon (05131) 95525. Treffpunkt für alle Wanderungen ist am Endpunkt der Stadtbahnlinie 4 am Planetencenter. Gäste zur Teilnahme sind willkommen.

Stadtwerke Garbsen warnen vor Haustürgeschäften

GARBSEN. Den Stadtwerken Garbsen liegen Informationen vor, dass derzeit in Garbsen Vertreter unterwegs sind, die in ihrem Namen Bürgerinnen und Bürger zu einem Wechsel ihres bisherigen Gas- und Stromversorgers bewegen wollen. Sie warnen vor Personen, die im Namen der Stadtwerke Garbsen Haustürgeschäfte für einen Anbieterwechsel bei Gas und Strom durchführen. „Wir stehen nicht in Verbindung mit solchen Aktionen und distanzieren uns davon“, sagt Stadtwerke-Sprecherin Christiane Mahnke, „denn wir schicken keine Mitarbeiterinnen oder Mitarbeiter von Tür zu Tür, um zu einem Lieferantenwechsel zu überreden und somit neue Kundinnen

Kammerchor Schloß Ricklingen gibt Jubiläumskonzerte

SCHLOSS RICKLINGEN. 40 Jahre Kammerchor Schloß Ricklingen – das ist schon etwas Besonderes und möchte entsprechend gewürdigt werden. Seit seiner Grundsteinlegung im Jahr 1984 sind es das höhere Niveau und die Vielfalt der präsentierten Stücke, Stile und Arrangements, die den Kammerchor in besonderem Maße auszeichnen. Er setzt sie in jedem seiner Konzerte ein und lässt damit spannende Kontraste entstehen, die dem Zuhörer eine überraschende, abwechslungsreiche und kurzweilige Unterhaltung garantieren. Klassische Chorwerke aus der geistlichen und weltlichen Chorliteratur werden ebenso erarbeitet, wie auch Musik aus den Genres Gospel, Pop oder Rock. Dieses besondere Ereignis möchte der Kammerchor Schloß Ricklingen unter der Leitung von Philip Lehmann Anfang Juni und Ende August mit seinen Zuhö-



Der Kammerchor Schloß Ricklingen freut sich auf die bevorstehenden Konzerte. Foto: privat

ern gebühlich feiern und lädt dazu herzlich ein. Das neue Programm, das in den Konzerten präsentiert wird, trägt den Titel „Die perfekte Velle“ und ist ein bunter Mix aus Stücken der letzten 500 Jahre, wobei allerdings

Kompositionen des letzten Jahrhunderts im Vordergrund stehen. Darunter lassen sich viele bekannte Stücke aus den letzten 40 Jahren des Kammerchors finden, neue Stücke gibt es jedoch ebenfalls zu hören.

Anfang Juni ist der Kammerchor am Freitag, 7. Juni, um 19 Uhr in der Kirche „Zum Heiligen Kreuz“ in Bokeloh zu hören. Am Samstag, 8. Juni, tritt er um 18 Uhr in der Petruskirche in Steinhude auf. Anschließend präsentiert er sein Programm am Sonntag, 9. Juni, um 17 Uhr in der Barockkirche in Schloß Ricklingen. Die Termine für den zweiten Konzertteil finden am 23., 24. und 25. August 2024 statt (Uhrzeiten und Orte werden gesondert bekanntgegeben). Als Bonbon für Zuhörer und Chor soll dieses Programm auch auf CD aufgenommen werden, die anschließend beim zweiten Konzertteil zum Verkauf angeboten wird. Auch kann sie auf der Internetseite des Kammerchors bestellt werden. Mehr Informationen zum Kammerchor und seinen Konzerten sind im Internet unter www.kammerchor-schloss-ricklingen.de zu finden.

ADN Schuldnerberatung e.V.!
Anerkannte gemeinnützige Stelle.
Kostenlose Beratungsgespräche
Terminabsprache: 05032-9678840

15279801_002624

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050

3129601_002624

ELEKTRO-FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

Königstr. 32
Badenstedter Str. 60
☎ 0511-31 99 12
☎ 0511-41 48 37
elektro-fundgrube-hannover.de

*kostenpflichtig

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH smeg AEG LIEBHERR

34082101_002623

XXXLutz **HESSE** **UMBBAU**

IN GARBSEN

ABVERKAUF

BIS ZU
70%
ÜBER 200 E-GERÄTE

BIS ZU
80%
ÜBER 100 KÜCHEN

BIS ZU
60%

AUF ALLE NEUPLANUNGEN

XXXLutz Garbsen | Robert-Hesse-Str. 3 | 30827 Garbsen | Tel. (030) 25549247-0 |
Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 10.00 – 19.00 Uhr | garbsen@xxxlutz.de

Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. XXXLutz Hesse in Garbsen, Filiale der Möbel Hesse GmbH, Mergentheimer Straße 59, 97064 Würzburg. 1) Nur solange der Vorrat reicht. Nur gültig auf gekennzeichnete Ausstellungstücke. Gültig bis mindestens 01.06.2024. 2) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“, „Bester Preis“ und „Dauertiefpreis“ gekennzeichnete Artikel, bereits reduzierte Ware und Gutscheinkauf. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Gültig bis 01.06.2024.

MEIN MÖBELHAUS.
MEIN ONLINE SHOP.

XXXLutz

13793001_002624

GARBSEN (STP). Stadtarchivar Sören Lindner führte die interessierten Teilnehmerinnen und Teilnehmer während des zwei-

Bürgermeister Claudio Provenzano und Stadtarchivar Sören Lindner präsentieren interessante Fakten zur Geschichte des Stadtteils Garbsen-Mitte. Im Anschluss an den Rundgang stärken sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Rathaus bei Bratwürsten und kalten Getränken. Foto: Stadt Garbsen

ten historischen Rundgangs unter anderem durch das Märchenviertel, den Stadtpark und am Bosse-See entlang und teilte interessante Fakten über die Geschichte von Garbsen-Mitte. Bürgermeister Claudio Provenzano lobte die Veranstaltungsreihe bei der Eröffnung des Spaziergangs: „Bei unserem Auftakt der Rundgänge in Havelse ist bereits sichtbar geworden, wie vielfältig Garbsen ist. Es ist toll, dass wir durch die historischen Spaziergänge die Geschichte unserer 13 Stadtteile mit den Bürgerinnen und Bürgern teilen können.“ Der nächste Stadtteilrundgang führt Interessierte durch Berenbostel. Da dieser Termin bereits kurz nach Veröffentlichung ausgebucht war, wird es einen Zusatztermin geben, für den noch eine Anmeldung möglich ist. Stattfinden wird der Zusatztermin am Mittwoch, 12. Juni, um 16 Uhr. Eine Teilnahme an allen Terminen ist nur mit vorheriger Online-Anmeldung möglich. Weitere Informationen zu den Anmeldungen und zu den Terminen in weiteren Stadtteilen finden Sie unter www.garbsen.de/stadtteilrundgaenge.

RUDEL-SINGEN
kommt nach Garbsen

GARBSEN. Das RUDEL-SINGEN kommt am Mittwoch, 29. Mai, um 19.30 Uhr mit Simon Bröker und Maximilian Saul nach Garbsen in die Aula am Planetenring.

Viele Stimmen, die ausgelassen und mit viel Gefühl in die schönsten Hits und Evergreens einstimmen, bringen Emotionen, Spaß und viele frische Impulse für sich selbst und das eigene musikalische Wohlbefinden. Beim Original RUDEL-SINGEN kommen seit über zwölf Jahren bundesweit Menschen zusammen, um miteinander der Musik zu erleben. Generatio-

nenübergreifend wird der eigene Gesang Teil eines großen Chores. Viele Welthits stehen bei jedem RUDELSINGEN-Abend auf dem Programm – Rockklassiker treffen auf Schlager und Chansons und Radio-Hits auf Opernarien. Diese bunte Mischung sorgt bei allen Teilnehmern für gute Laune, frischt Erinnerungen an die Entstehungszeit der Welthits auf und macht Lust auf mehr. Karten sind erhältlich unter www.rudelsingen.de zum Preis von 16 Euro im Vorverkauf (Abendkasse 17 Euro), der Einlass beginnt um 18.30 Uhr.

9. JUNI
SPD WÄHLEN!

Deine Stimme zählt am 9. Juni
oder schon jetzt per Brief.

Infos unter: <https://www.spd/europa/briefwahl>
V.i.S.d.P.: Susanne Richter, Seerosenweg 4, 30926 Seelze



Keine Lust auf
viel Staub und
Schmutz während
des Badumbaus?

Wir können helfen!

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBEREITET

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de
05130-95 32 11

BRILLENGALERIE GARBSEN
BRILLANTE BRILLEN

Ihr neuer Optiker in Garbsen
OT Osterwald

Parkplätze direkt vor dem Laden

Bushaltestelle „Asselweg“ nur
25m entfernt (Busse 430, 490)

Wir machen auch Hausbesuche

Komplette
Gleitsichtbrille
schon ab
unschlagbaren
269€

25% auf Tageskontaktlinsen¹

Osterwalder Str. 191, 30826 Garbsen
www.brillengaleriegarbsen.de info@brillengaleriegarbsen.de T. 05131 50 20 525

Mo-Fr 9 – 18 Uhr, Sa 9 – 13 Uhr

¹Angebot bezieht sich auf CL der Firma Cooper Vision
²Beinhaltet eine Fassung im Wert von 39€ und 2 Gleitsichtgläser der Standardkategorie

Juliane W.
Pflegefachfrau,
stellv. Pflegedienstleitung

Arbeiten mit
FACHKENNTNIS & FEINGEFÜHL

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso?
Wir suchen Pflegefachkräfte und Pflegehelfer (m/w/d) für unsere Standorte in Hannover.

Jetzt bewerben auf
johanniter.de/pflegeteam-hannover

JOHANNITER

Leiche eines unbekannten Mannes
aus der Leine bei Bordenau geborgen

Wer kann Hinweise zu der Person geben?

REGION. Am 19. April 2024 haben Rettungskräfte nahe Bordenau eine leblose Person aus der Leine geborgen. Bis heute ist die Identität des Mannes, der von Spaziergängern im Wasser entdeckt worden war, unklar. Die Polizei hofft, anhand der Beschreibung des Mannes und dessen Kleidung, auf Hinweise zu der Person.

Nach bisherigen Erkenntnissen des Zentralen Kriminaldienstes der Polizei Hannover entdeckten Spaziergänger am 19.

April 2024 gegen 20.15 Uhr im Bereich des Wanderparkplatzes Schloß Ricklingen eine leblose Person, die in der Leine trieb. Nach einer Absuche des Gewässers konnte der Leichnam letztlich im Bereich Bordenau aus dem Fluss geborgen werden. Aufgrund des längeren Aufenthalts der Leiche im Wasser konnte die genaue Todesursache auch im Rahmen einer Obduktion nicht geklärt werden. Hinweise auf eine Gewalteinwirkung liegen nicht vor.

Ein bereits durchgeführter Abgleich durch die Zentrale Vermisstenstelle des Landeskriminalamtes Niedersachsen führte bisher nicht zur Identifizierung der Person. Ein DNA-Abgleich steht aktuell noch aus. Die Polizei bittet die Bevölkerung um Mithilfe bei der Identifizierung des Mannes und hofft anhand der folgenden Details auf Hinweise, um wen es sich handelt.

Der Tote ist ein Mann im Alter von 25 bis 40 Jahren. Er hatte eine schlanke Statur sowie

dunkle Haare in Form einer Halbglätze bzw. eines Haar-kranzes. Zum Todeszeitpunkt trug der Unbekannte einen Drei-Tage-Bart. Auffällig war eine starke Behaarung im Bereich des Rückens beziehungsweise der Schulter. Zudem wurde im Rahmen der Obduktion ein sogenannter Stent im Bereich der Gallenwege festgestellt.

Die Leiche war mit hellen Socken sowie weißen Turnschuhen, Größe 46, der Marke Adi-

das bekleidet. Zudem wurde eine dunkle Boxershorts mit Palmen der Marke City Life, eine blaugraue Jeans der Marke C&A sowie ein helles T-Shirt der Marke Fruit of the Loom festgestellt. Außerdem trug der Mann ein blaues Hemd der Marke Smog und eine dunkelblaue Jacke mit Emblem „19EST TM 71“.

Hinweise zur Identität des Mannes nimmt der Kriminaldauerdienst der Polizei Hannover unter der Telefonnummer (0511) 109-5555 entgegen.

Kurioser Polizeieinsatz nach Streitigkeiten

BERENBOSTEL. Am Dienstagnachmittag, 14. Mai, wurde die Polizei zu einer angeblichen Auseinandersetzung in die Bremer Straße gerufen; kurz zuvor hatte ein 20-Jähriger den Polizei-Notruf gewählt, da er sich von einer Frau bedroht fühlte. Bei dem folgenden Polizeieinsatz kam dann aber alles anders, als erwartet und die Geschehnisse waren unter anderem geprägt von vielen Missverständnissen...

Vor Ort konnte der junge Mann angetroffen werden, der mitsamt einem Koffer und Taschen die Unterkunft fluchtartig verlassen wollte; seine Widersacherin hatte schon vorab

das Weite gesucht. Für einen mehrtägigen Lehrgang in Hannover bat der 20-jährige Sulingen einen Bekannten, für ihn eine Unterkunft für vier Nächte zu buchen.

Über ein Hotelportal fand dieser ein Apartment in der Falkenstraße in Hannover, buchte und bezahlte dies sogleich online. Warum der junge Mann nun am Anreisetag nicht nach Hannover, sondern nach Garbsen reiste, konnte er nicht erklären. In der Garbsener Unterkunft kam es am Sonntag offenbar aufgrund von Sprachbarrieren zu einem weiteren Missverständnis - dort hatte ein Gast mit einem ähnlich klingenden Na-

men für zwei Nächte ein Zimmer vorreserviert und dieses Zimmer wurde nun dem jungen Mann zugewiesen. Da der eigentliche Gast erst gar nicht mehr anreiste, fiel auch hier die Verwechslung vorerst nicht weiter auf.

In der Zwischenzeit fragte das Hotel aus der Falkenstraße mehrfach per Mail an, wann denn der Mann nun anreisen werde; aber auch diese Anfragen ließen den Mann nicht aufhören.

Am Dienstagnachmittag wurde er nun aufgefordert, das Zimmer zu räumen und auch zu bezahlen. Irritiert über die verkürzte Aufenthaltszeit und die

angebliche doppelte Abrechnung kam es zu einem handfesten Streit zwischen ihm und der Reinigungskraft, in deren Verlauf er den Notruf absetzte.

Bis zum Eintreffen der Polizei flüchtete die Reinigungskraft aus bislang noch ungeklärten Gründen und nur der Sulinger konnte letztendlich befragt werden.

Das Hotelzimmer musste er nun schlussendlich räumen und die beiden Nächte wurden ihm in Rechnung gestellt.

Nachfragen bei ihm ergaben, dass er zwischenzeitlich wohlbehalten in seiner eigentlichen Unterkunft in Hannover angekommen war.

Konzert in
der Tenne mit
Sophie-Justine
Herr

HORST. Am Freitag, 7. Juni, findet in der Tenne auf Homeyers Hof in Horst, Frielingstraße 12, von 18 bis 22 Uhr ein Konzert mit der Cellistin Sophie-Justine Herr statt. Sie hat von Schleswig-Holstein aus alle Wesenszüge des Cellos in Neuer und Alter Musik erforscht. Während neun Jahren Studium in Freiburg und Frankfurt vertiefte sie ihre Einblicke und arbeitete u.a. mit Barbara Hannigan, Sir Simon Rattle und dem Freiburger Barockorchester zusammen. Weitere Stationen verlaufen zwischen Gerhart Darmstadt, dem NDR-Orchester und Eröffnung der Elbphilharmonie, der Bluegrass-Band Some of the lovely und den Opernhäusern in Stuttgart und Mannheim. An diesem Wochenende trifft sich Sophie-Justine Herr mit ihrem norddeutschen Kammerorchester „ensemble reflektor“, dass sich als Botschafter einer Musikkultur ohne Grenzen sieht. Zusammen mit dem Chor St. Michaelis, Jörg Endebrock und einigen namhaften Solistinnen und Solisten wird „Das Paradies und die Peri“ von Robert Schumann geprobt und am Montag, 10. Juni, im Großen Saal der Elbphilharmonie aufgeführt. Foto: privat

Musik für Spaziergänger

MARIENWERDER. Am Sonntag, 26. Mai, findet um 17 Uhr in der Klosterkirche Marienwerder das erste Konzert für dieses Jahr im Rahmen der „Musik für Spaziergänger“ statt.

Diesmal tragen Johanna von Bibra (Sopran) und Christoph Slaby (Orgel) unter dem Motto „Auf Flügeln des Gesanges“ Werke

von Antonin Dvořák, Cesar Franck, Josef Rheinberger, Wolfgang A. Mozart, Georg Friedrich Händel und Felix Mendelssohn-Bartholdy vor. Beide zeichnen sich durch eine hochkarätige Ausbildung und Lehraufträge im musikalischen Bereich sowie weitere vielfältige Aktivitäten in der Musikwelt aus.

Grünes Frühstück in Seelze

SEELZE. Am Samstag, 25. Mai, findet von 10 bis 12 Uhr das nächste Grüne Frühstück statt, diesmal in den Bürgerstuben Seelze im Schützenraum. Referentin ist Ellen Bielert (Diplom-Ing. Landschafts- und Freiraumplanung), die über die Gestaltung und Pflege eines naturnahen Gartens sprechen und dis-

kutieren wird. Die Veranstaltung unterstützt den städtischen Wettbewerb „Naturnahe Gärten“, der noch bis zum 31. Juli läuft. Man kann so noch Tipps zur Umgestaltung und Verfeinerung der eigenen Gartengestaltung erhalten. Anmeldung möglich unter jhuebner.grue-ne@web.de.

Seelzer Tennis-Club
hat Freiluftsaison eröffnet

SEELZE. Der Tennis-Club Seelze e.V., Kanalstraße, hat mit einem Schleifchenturnier und einem gemütlichen Beisammensein bereits die Freiluftsaison eröffnet. Es wird für Wiedereinsteiger und Anfänger al-

ler Altersklassen ein Probetraining angeboten. Termine können gern mit dem Sportwart vereinbart werden.

Kontaktdaten sind auf der Homepage <https://www.seelzer-tennis-club.de> angegeben.

Platz eins für Juniorinnen des GSC

HANDBALL. Viel spannender hatte die Entscheidung um die Meisterschaft nicht sein können. In einem Kopf-an-Kopf-Rennen bis zum letzten Spiel der Regionsliga setzten sich schließlich die C-Juniorinnen des Garbsener SC aufgrund des gewonnenen direkten Vergleichs durch und holten sich Platz 1 vor den Teams der HSG Wacker Osterwald/Schloßri und der JSG GiW Meerhandball 2. Alle drei Mannschaften hatten beim Saisonende nach zwölf Spielen 17:7 Punkte auf dem Konto. Den Grundstein für den Erfolg legte das GSC-Team mit einer starken Rückrunde. In einem Trainingslager bereitete das Trainerduo Timo Mügge und Jannis Heinrich die Garbsener Mannschaft, die zudem in neuen Trikots spielte, auf die zweite Saisonhälfte vor. Mit Erfolg, denn nach den meisten Partien verließen die Spielerinnen des GSC die Halle als Siegerinnen. Und so soll es auch in der nächsten Saison sein, dann jedoch in der Regionsoberliga. Zum erfolgreichen Team gehörten: Thea (67 Tore), Hanne (53), Tony (50), Isil (30), Kateryna (25), Julia (22), Taleja (19), Lea (15), Mariella (15), Svea (5), Larissa (4), Ina (1), Klara (1), Naledi und Rebeka. Foto: privat

KASTANIEN PLATZ

Der Mittelpunkt in Altgarbsen

Fahrrad-Fachgeschäft Meinhold feiert 2025 sein 50-jähriges Bestehen

GARBSEN (KÖ). Wenn sich ein Fachhändler seit fast 50 Jahren über einen treuen, sich stetig erweiternden Kundenstamm freuen kann, dann hat er offensichtlich vieles richtig gemacht.

Der Tend geht zum E-Bike

Das gilt auch für Tim Helke von Fahrrad-Meinhold, der das Geschäft vor 15 Jahren von Günther Meinhold übernahm. Der gelernte Schlosser hatte schon als Schüler als Minijobber im Kampweg geholfen, wo sich heute noch die Werkstatt befindet. Der Verkauf siedelte später in die deutlich größeren Räume in die Hannoversche Straße 164 um.

„Wir können hier eine gut sortierte Auswahl unterschiedlichster Markenräder präsentieren“, meint Tim Helke: „von Kettler über Conway, KTM, Victoria, Qio, Pegasus und weitere Marken. Es sind tatsächlich auch noch Fahrräder darunter“, meint der Geschäftsmann verschmitzt, denn der Trend geht zweifellos zum E-Bike. Für ein ausgereiftes Bike, das den normalen Qualitätsansprüchen genügt, müsse man schon



Tim Helke ist seit seiner Jugend ein Zweiradfan und anerkannter Fachmann für Fahrräder und E-Bikes. Foto: Kögel

ling, wenn viele Zweiradfans ihre Räder für die anstehende Saison überholen lassen wollen, empfiehlt sich eine Terminvereinbarung.

Die Werkstatt im Kampweg 12 ist wochentags von 9 bis 13 und 14 bis 18 Uhr und samstags von 10 bis 14 Uhr geöffnet. Telefonisch erreichbar ist sie unter der Nummer (05137) 8250427.

Codierung ratsam

Da vor allem E-Bikes bei Dieben hoch im Kurs stehen, soll beim Kauf eines stabilen Fahrradschlosses nicht gespart werden, empfiehlt Tim Helke. Eine zusätzliche Schutzmaßnahme ist die Codierung des Rades, bei der eine Codenummer in den Rahmen eingestanz wird. Die Nummer wird in einem bundesweiten Register eingetragen. Diese Nummer erschwert zum einen den Verkauf eines gestohlenen Rades, zum anderen kann

die Polizei den Besitzer leichtmitteln.

Lastenfahrrad kostenfrei leihen

In der Regel nehmen in Garbsen und Seelze die Mitglieder des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs (ADFC) die Codierungen vor. Der Verband hat einigen Händlern auch das Lastenfahrrad Hannah zur Verfügung gestellt, das über die Hannah-App kostenfrei gebucht werden kann.

Mehr über das Fahrrad-Fachgeschäft Meinhold in Garbsen, Hannoversche Straße 164 finden Interessierte auf der Homepage unter fahrrad-meinhold.de. Telefonisch ist Tim Helke unter (05137) 72808 zu erreichen. Junge Menschen, die sich für den Beruf des Zweiradmechanikers interessieren, können sich hier auch umsehen. Tim Helke hat den Ausbilderschein, aber noch keinen geeigneten Kandidaten gefunden.

AVTO effke
Meisterbetrieb – Inh. A. Nitsch

Lackierungen aller Art mit umweltfreundlichen Wasserlacken
Unfall-Instandsetzung bei Haftpflicht + Kaskoschäden
Qualität muss nicht teuer sein – überzeugen Sie sich!

www.autolackiererei-effke.de
Hannoversche Str. 156
30823 Garbsen · Tel. 0 51 37 - 7 17 18

TUI TRAVELStar
Reisebüro Belwan

Fachwissen und Service für Ihre REISE!

Ziegeleistraße 5 · Garbsen
Telefon 05137/8163184 + 5
email: info@reisebuero-belwan.de

Kettler E-Traveller Gold

je nach Typ ab 2.999€
statt vorher ab 3.199€

Angebot bis zum 31.05.2024

Fahrrad Meinhold
Hannoversche Str. 164 · 30823 Garbsen
05137-72808
www.fahrrad-meinhold.de

Claudias Mode Eck
Ihr Anziehungspunkt in Altgarbsen

Die neuen Sommer-Kollektionen von Oui, monari und Opus sind da!

Calenberger Str. 27, 30823 Garbsen, Tel: 05137 – 72891

Gaststätte "Zur Eiche"
Hannoversche Straße 152 · 30823 Garbsen · Telefon 0 51 37 / 7 33 80

Grillbüfett mit Musik

Wir bieten Ihnen jeden Donnerstag von 17.30 Uhr bis 21.00 Uhr ein Grillbüfett mit wechselnden Fleischkomponenten neben Bratwurst von Fleischerei Gumpert und diversen Salaten sowie Desserts für 16,90 € an. Der Hofgarten ist nur bei schönem Wetter geöffnet.

Fußball-Endspiele und Bundesliga-Relegation Live

25.05.24, 20.00 Uhr 1. FC Kaiserslautern – TSV Bayer 04 Leverkusen (Finale DFB Pokal)
27.05.24, 20.30 Uhr Fortuna Düsseldorf – VFL Bochum (Relegation 1. Bundesliga)
28.05.24, 20.30 Uhr SV Wehen/Wiesbaden – TV Jahn Regensburg (Relegation 2. Bundesliga)
29.05.24, 21.00 Uhr Olympiakos Piräus - AC Florenz (Finale Conference League)
01.06.24, 21.00 Uhr BVB Borussia Dortmund – Real Madrid (Finale Champions League)

Wir empfehlen Ihnen eine Tischreservierung.

Marc Windhorn & Team



Dieses Arzneimittel begeistert Frauen bei Haarausfall!

Egal in welchem Alter oder Lebensphase: Wir Frauen stylen uns gerne, um unsere Haare in Form zu bringen. Aber wenn wir merken, dass die Haare zunehmend ausfallen, ist das erschreckend! Dabei ist uns schönes Haar doch so wichtig! Immer mehr Anwenderinnen vertrauen inzwischen auf das rezeptfreie **Revitensin** (Apotheke), das verschiedene Formen von Haarausfall von innen bekämpfen kann. Bei Revitensin ist keine äußere Anwendung erforderlich, sodass die Frisur nicht darunter leidet. Die natürlichen Arzneitropfen werden einfach mit einem Glas Wasser eingenommen. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Aufgrund der Wachstumsphase der Haare empfiehlt der Hersteller eine Einnahme von mindestens 12 Wochen.

Für Ihre Apotheke:
Revitensin
(PZN 17386423)

www.revitensin.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden.
REVITENSIN. Wirkstoffe: Acidum hydrofluoricum Dil. D12, Graphites Dil. D8, Pelletariae Dil. D6, Selenium Dil. D12, Thallium metallicum Dil. D12. Homöopathisches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Haarausfall. www.revitensin.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Eine CBD-Innovation aus der Apotheke begeistert derzeit Millionen Deutsche. Denn: Experten ist es gelungen, ~ 900 mg reines CBD (Cannabidiol) aus der Cannabispflanze sativa L. zu isolieren und in dem Rubaxx Cannabis CBD Gel als Kosmetikum (Apotheke) aufzubereiten. Das CBD Gel aus der Apotheke wurde zusätzlich mit Menthol und Minzöl zur Pflege beanspruchter Muskeln angereichert.

CBD ist ein vielversprechendes Cannabinoid, das aus der Cannabispflanze gewonnen wird. Genauer gesagt ist es DER Stoff, der heute mehr denn je im Fokus steht und die Wissenschaft beeindruckt. Besonders hoch im Kurs: Die Züchtung von Cannabisorten mit sehr hohem CBD-Gehalt.

Schon gewusst? Das steckt hinter CBD!

CBD (Cannabidiol) und THC (Tetrahydrocannabinol) sind die beiden bekanntesten Inhaltsstoffe der Cannabispflanze. Anders als THC wirkt CBD nicht berauschend. In Rubaxx Cannabis CBD Gel ist reines CBD enthalten, das unter strengsten Qualitätskriterien isoliert und aufbereitet wird.



Das CBD Gel enthält Menthol und Minzöl für beanspruchte Muskeln

Zur Pflege beanspruchter Muskeln

Experten der Marke Rubaxx haben sich umfassend mit CBD beschäftigt. Mit Erfolg: Mittels eines komplexen CO₂-Verfahrens konnten sie aus der Cannabisorte sativa L. hochwertiges

reines CBD isolieren und mit einer Dosierung von ~ 900 mg CBD im Rubaxx Cannabis CBD Gel aufbereiten. Außerdem wurde das wertvolle Cannabis CBD Gel mit Menthol und Minzöl angereichert – zur Pflege beanspruchter Muskeln. Dank der praktischen Gelform kann das Cannabis CBD Gel ganz einfach und je nach Bedarf mehrmals täglich lokal auf die betreffende Stelle einmassiert werden.

Hochwertig, geprüft & zertifiziert

Das Rubaxx Cannabis CBD Gel wird unter höchsten Qualitäts-

standards in modernster Produktionsstätte und mit neuester Technologie in Deutschland hergestellt. Die Rohstoffe werden von einem zertifizierten Hersteller bezogen und anhand streng vorgegebener Spezifikationen geprüft. Bei jeder Produktion wird streng darauf geachtet, dass die geforderte Menge an CBD im Produkt enthalten ist. Beim Isolieren des CBD wurde zudem darauf geachtet, dass der Extrakt kein THC enthält. Eine berauschende Wirkung muss beim Gel also nicht befürchtet werden. Weiterer Pluspunkt: Das Gel ist dermatologisch getestet und gut verträglich.

Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 900 mg CBD, kein THC. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden

Gesundheit

ANZEIGE

Hochwertiges Cannabis CBD Gel

Warum diese CBD-Innovation den Markt begeistert

NEU
Vorteilsgröße mit **900 mg CBD**

Rubaxx Cannabis CBD Gel
180 ml

Tipp für unsere Leser

Jetzt Rubaxx CBD Gel auf pureSGP.de bestellen und bis zu 17%* sparen!

*gilt beim Kauf von mehreren Packungen

DAS ÄRZTEHAUS CENTRUM KOHAKE

KOHAKE, BERENBOSTELER STRASSE 76B, KOHAKE-GARBSSEN.DE

KOHAKE
Garbsen

Endlich kommt der Sommer mit Licht und Wärme

Einkaufen und die Vielfalt entdecken: Das Centrum Kohake hat alles für eine entspannte Zeit

Draußen ist es jetzt besonders schön. Es grünt und blüht auf dem Balkon und im Garten. Wo Platz für Kasten oder Kübel ist, finden Naschfrüchte Platz. Kleine, aromatische Tomaten, Erdbeeren und würzige Kräuter bereichern den Speiseplan. Neben unbeschwer-

ten Gedanken wächst jetzt das Bedürfnis nach Sonnen- und Insektenschutz. Auch hier bietet das Centrum Kohake umfangreiche Angebote. Sonnensegel oder -schirme, Markisen, Rollos und Insektenschutzgitter liefern physischen Schutz vor Haut- und Augen-schädigendem UV-Licht.

Eine Sonnenbrille mit Gläsern, die eine hochwertige UV-Filterfunktion haben, kann die empfindlichen Augen zusätzlich schützen. Weil man mit einer hochwertigen Sonnenbrille bei grellem Sonnenschein auch weniger zwinkern muss, bilden sich zudem weniger Augenfältchen.

Das ist ein weiterer attraktiver Effekt. Sonnenschutz für Haut bietet die Apotheke im Centrum Kohake in Form von Cremes. Zahlreiche kostenlose Parkmöglichkeiten, auch im schattigen Parkhaus, sowie barrierefreie Zugänge gestalten die Anfahrt ins Centrum Kohake einfach und entspannt.

Gastronomie und Snack-Angebote versüßen den Aufenthalt oder sorgen für eine herzhafte Stärkung. Also herzlich willkommen im Centrum Kohake. Von Ärztehaus bis Nahversorger, von Fitness bis Sanitätshaus sind attraktive Angebote im Herzen der Stadt versammelt.



Von frischen Tomaten bis zum Sonnenschutz: Ungezählte Anregungen für einen schönen Sommer bietet das Centrum Kohake.

Gut beraten in der Apotheke im Centrum Kohake

Richtig geschützt in den Urlaub – Hilfe bei Allergie, Sonnenschutz, Reiseapotheke und mehr

Sabine Kirchniawy und ihr Team kennen die aktuellen Bedürfnisse, die mit dem Frühjahr und Sommer einhergehen. Sie informieren und beraten ihre Kundschaft unter anderem auf Türkisch, arabisch und kurdisch.

Mit der Frühjahrssonne wird jetzt schon der Sonnenschutz sehr wichtig. „Säuglinge und kleine Kinder sollten nicht direkt in die Sonne“, rät Apothekerin Sabine Kirchniawy. Hautschäden, die im frühen Alter entstehen, werden das ganze Leben mitgeschleppt. Sonnenschirm und Sonnenhut sind daher sinnvoll und wichtig. Zusätzlich sollte die junge Haut durch mineralische Cremes vor schädlicher Strahlung geschützt werden. „Wir bieten spezielle Sonnenschutzcremes für Säuglinge und Kinder. Sie haben einen hohen Lichtschutzfaktor“, erklärt Sabine Kirchniawy. Auch für viele weitere Bedürfnisse bietet die Apotheke

im Centrum Kohake individuell passenden Sonnenschutz an. Pflegeprodukte für sehr sensible oder reifer Haut zählen ebenfalls zum Sortiment.

Auch die Nachfrage nach Schutz vor Insektenstichen und die lindernde juckreizstillende Behandlung der Stiche wird immer aktueller. Zum Schutz dienen entsprechende Sprays und auch Armbänder, welche die Plagegeister fern haben sollten. Sollte doch mal ein Insekt zugestochen haben, hilft unter anderem der bite away, der direkt auf den Stichen angewendet wird und durch Wärmeimpulse den Juckreiz effektiv lindert.

„Wir stellen Ihre Reiseapotheke zusammen“, informiert Sabine Kirchniawy über den besonderen Service für unbeschwerte Ferientage. „Wer in den Bergen wandern will benötigt natürlich andere Mittel, als der Strandurlauber“, erklärt die Apothekerin.



Mit Yara Mahko (links) und Hayman Kheder unterstützen zwei junge Pharmazeutisch-technische Angestellte das bewährte Team von Sabine Kirchniawy.

Je nach Urlaubsart und Reiseziel stellt sie die wichtigsten Medikamente zusammen. Dank ihrer langjährigen Erfahrung können selbst ferne Ziele ganz unbeschwert angesteuert werden. Wer

auf Dauermedikation angewiesen ist, sollte seine Reise besonders sorgfältig planen.

„Wir wünschen allen Kunden einen unbeschwernten Sommer“, sagt Sabine Kirchniawy. Sie freut

sich über neu dazu gewonnene Mitarbeiterinnen. Seit diesem Jahr unterstützen mit Yara Mahko und Hayman Kheder zwei junge Pharmazeutisch-technische Angestellte ihr bewährtes Team.

Früherkennung nutzen und Termine vereinbaren

Angebot betrifft auch die junge Generation – Ärztehaus bietet breites medizinisches Spektrum

Ergotherapie, Physiotherapie, Logopädie und zahlreiche Facharztpraxen haben eine gemeinsame Adresse: Das Ärztehaus im Centrum Kohake, Berenbosteler Straße 76.

Wenn es akut ist, dann bieten Notfallsprechstunde und Unfallchirurgie schnelle Hilfe. Aber glücklicherweise lässt sich der Besuch einer Arztpraxis oft vorausschauend planen. Um beispielsweise Krebs schon im frühen Stadium entdecken und behandeln zu können, sind Früherkennungs-

Untersuchungen sinnvoll. Frauen können sich ab dem Alter von 20 Jahren jährlich auf Gebärmutterhalskrebs und ab 30 Jahren jedes Jahr auf Brustkrebs untersuchen lassen.

Ab dem 50. Geburtstag ist alle zwei Jahre eine Mammografie empfohlen. Ab dem Alter von 35 Jahren steht jeder Frau alle zwei Jahre eine Hautkrebs-Früherkennung zu, ab 50 Jahren die Früherkennung von Darmkrebs, ab 55 Jahren zudem eine Darmspiegelung. Männer können sich ab 35

Jahren alle zwei Jahre auf Hautkrebs untersuchen lassen, ab dem 45. Geburtstag ist die Prostata-Krebsfrüherkennung für sie empfohlen. Diese Untersuchung ist für Männer besonders wichtig! Prostatakrebs macht ein Viertel aller Krebserkrankungen bei Männern aus, so die Information der Niedersächsischen Krebsgesellschaft. Weitere Informationen bietet Weiteres Infomaterial kann unter www.nds-krebsgesellschaft.de/infomaterial.html heruntergeladen werden.



Das Leben unbeschwerter genießen: Fachärzte und Experten raten dazu, die Krebsfrüherkennung zu nutzen.

Foto: Jill Wellington/Pixabay

Sabine Kirchniawy

APOTHEKE
im Centrum KOHAKE

Berenbosteler Str. 76d • 30823 Garbsen
Tel. (0 51 37) 8 21 20 • Telefax (0 51 37) 82 12 12
E-Mail info@apotheke-kirchniawy.de

PRIVATPRAXIS
Dr. medic.-
Dana Carmen Trost

Lungen- und Bronchialheilkunde, Allergologie, Umweltmedizin, Schlafdiagnostik, Akupunktur

Sprechzeiten:
Mo-Mi: 8.30 - 13.00
Do: 14.00 - 17.00
Und nach Vereinbarung

05137/9076797
05137/9090399
info@lungenpraxis-privat-trost.de

Kohake Centrum - Berenbosteler Str. 76b, Et. 1 - 30823 Garbsen

Dr. med. Klaus Judy
Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Spezielle Brustambulanz mit Mammographie und Brustultraschall
Knochenichtemessung Ultraschall Krebstherapie Klimaxbehandlung
Hebammenpraxis Mutterschaftsvorsorge Teenagersprechstunde Impfungen

Praxisklinik
Ambulante gynäkologische Operationen • Faltenunterspritzung

Sprechzeiten nach Vereinbarung
Mo. 8.00-12.00 und 15.00-18.00
Di. 8.00-12.00 und 16.00-18.00
Mi. 8.00-12.00
Do. 8.00-12.00 und 15.00-18.00
Fr. 8.00-12.00

Berenbosteler Str. 76b
Tel. (0 51 37) 7 25 00
Fax: (0 51 37) 87 69 85
E-Mail info@dr-judy.de
www.dr-judy.de

Verein Kneipp
aktiv & gesund
Garbsen

WASSER
LEBENSRYTHMUS
ERNAHRUNG
KRAUTER
BEWEGUNG

Berenbosteler Str. 76 b
30823 Garbsen

schäfers optik
Qualität für Ihre Augen

**Erlebnis-
Sehtest
in 3D**

Berenbosteler Straße 76C
Tel.: 0 51 37 / 88 98 0
30823 Garbsen | www.schaefers-optik.de

ErgoLog Therapiezentrum

TIMMCOOK
ERGOTHERAPIE
Ganzheitlich & Lösungsorientiert
www.timmcook-ergotherapie.de

kw
KUKLERWEGLER
LOGOPÄDIE
Sprache • Stimme • Schlucken • Hören
www.logopaedie-garbsen.de

Termine & Hausbesuche nach Vereinbarung 0 51 37 / 12 26 99
Öffnungszeiten Mo – Fr 8 – 18 Uhr Alle Kassen und Privat

**Garbsens Happy-
Back-Konzept**

✓ Rücken- und Gelenk-Schmerzen lösen
✓ Bis zu 100% von der Krankenkasse bezuschusst
✓ Erfahre hier, wie unser Konzept funktioniert

Im FutureFit Garbsen
Berenbosteler Str. 76 b
30823 Garbsen
Tel.: 05137 799 30

Jetzt QR Code scannen!



Damen schießen Maikordel unterm Polarlicht aus



Gabriele Murr (Zweite von rechts) gewann nicht nur die silberne Mai-Kordel, sondern auch die Monatskordel vor Josefine Gießelmann (von rechts) Lea Bollhorst und Julia Buckendahl. Foto: privat

OSTERWALD (KÖ). Der Freitag nach Himmelfahrt gehört traditionell den Damen des Schützenvereins Osterwald Unterende. Die Männer kurieren den Va-

tertagsschmerz aus, die Damen treffen sich im Schießsportcenter „Zum Jagdschloss“, um die begehrte silberne Mai-Kordel auszuschießen. Und das bei besonderen Bedingungen: Mit dem Luftgewehr ohne Adlerauge und weit aufgedrehtem Ringkorn, so dass auch ungeübtere Schützenschwestern eine Chance haben.

Gewertet wird der beste Einzelreiter und den erzielte Gabriele Murr (35,6). Hauchdünn geschlagen folgte Josefine Gießelmann (40,4) vor Josefine Feise (89,8) und Carola Beyer (104,2). Auch bei der Monatskordel – hier werden zwei Teiler gewertet – hatte Gabriele Murr die Nase vorn, wobei ihr das Kunststück

gelang, einen 0,0 Teiler zu erzielen. Mit einer Teilersumme von 22,1 gewann sie vor Josefine Gießelmann (64,6), Lea Bollhorst (63,9) und Julia Buckendahl (78,2).

Dritter Wettbewerb an diesem Abend war ein Gutscheinschießen, bei dem ein Teiler von 44,4 erzielt werden musste. Dieser Vorgabe kam Charlotte Niffka mit einem 44,7-Teiler am nächsten vor Carola Beyer (45,7) und Iris Gieselmann (42,7).

Wie immer bei den Damen war der Tisch festlich gedeckt. Auf dem Weg nach Hause konnten sie sich noch eine Besonderheit freuen: Am Himmel über Osterwald waren Polarlichter zu bewundern.

Norbert Gehrke ist neuer Ortsbürgermeister

Geheime Wahl: SPD-Politiker löst in Osterwald wie geplant Rolf-Günther Traenapp (CDU) ab

OSTERWALD. Die Einwohnerinnen und Einwohner von Osterwald und Heitlingen haben einen neuen Ortsbürgermeister. Bei der Sitzung des Ortsrates am Mittwochabend ist Norbert Gehrke (SPD) in das Amt gewählt worden. Der bisherige Ortsbürgermeister Rolf-Günther Traenapp (CDU) übernimmt die Rolle des Stellvertreters.

Für die Wahl hatte die CDU eine geheime Abstimmung beantragt. Das bedeutet: Alle Mitglieder des Gremiums geben ihre Stimme anonym auf einer Karte in einer Wahlkabine ab. Das passiert häufig dann, wenn die Wahl möglicherweise auf der Kippe steht. Bei Gehrke war das aber nicht so. Er wurde mit einer Gegenstimme, einer Enthaltung und sieben Ja-Stimmen gewählt.

Dass das Ergebnis so klar ausfallen würde, war vor einigen Wochen nicht absehbar. Im Januar warfen vor allem Vertreter der CDU in Garbsen Gehrke vor, für das Amt ungeeignet zu sein. Hintergrund war der Besuch des SPD-Politikers bei einer privaten Feier seines Nachbarn und AfD-Ortsratsmitglieds Florian Ohm. Auch der AfD-Bundestagsabgeordnete Dirk Brandes war zu Gast.



Rollentausch: Norbert Gehrke (SPD) ist künftig Ortsbürgermeister für Osterwald und Heitlingen, Rolf-Günther Traenapp wird sein Stellvertreter. Foto: Gerko Naumann

Der CDU-Fraktionsvorsitzende im Rat, Heinrich Dannenbrink, sagte dazu: „In Zeiten, in denen die Demokratie in Gefahr ist, sollte man sich nicht bei den äußerst Rechten aufhalten.“

Gehrke hatte damals betont, sich stets für „eine freie Gesellschaft und eine soziale Marktwirtschaft, gegen Faschismus, Rassismus und Antisemitismus“

einzusetzen. Er ging bei seinen Dankesworten am Mittwoch nicht mehr inhaltlich auf die Diskussion ein. Er sprach allerdings von einer „Kampagne“ gegen ihn.

Anschließend blickte er in die Zukunft und kündigte unter anderem an, sich mit Vertreterinnen und Vertretern aller Vereine aus Osterwald und Heitlingen zu

treffen, um „zum Zusammenhalt im Dorf beizutragen“ – und spendierte Freibier für alle Anwesenden.

Traenapps Rücktritt genau zur Mitte der aktuellen Wahlperiode nach zweieinhalb Jahren ist Teil einer Absprache des Ortsrates aus dem November 2021. Damals erhielten SPD und CDU bei der Kommunalwahl etwa gleich viele Stimmen. Deshalb einigte sich das Gremium auf diese Lösung, um ein Patt zu vermeiden.

Das ist so im niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetz nicht vorgesehen. Die Kommunalaufsicht der Region Hannover teilte auf Anfrage allerdings mit, dass sie keinen Verstoß dagegen erkenne, weil ein „Ortsbürgermeister sein Amt jederzeit niederlegen kann“ – so wie es Traenapp rechtzeitig getan habe.

der Rittmann
Maler- und Lackierermeister
Osterwald, Molkereistr. 58
Tel.: 0 51 31 - 44 73 63

ZAUNHAFTE IDEEN!
Klingenberg
Verkauf - Montage - Reparatur
0 51 31 / 4 58 50
Fax 0 51 31 / 5 63 82
Hanosenstraße 26 - 30826 Garbsen / OT Osterwald
www.klingenberg-zaeune.de
Gitterzäune - Drahtzäune - Holzäune
Belonsöckel - Kunststoffzäune - Sichtschutz
Pergolen - Carports - Gerätehäuser
Sonderanfertigungen - Toranlagen

Barbara Uelschen
DATA
Buchführungsbüro
sortieren • kontieren • erfassen
Lfd. Finanz- u. Lohnbuchhaltung
gem. § 6 Nr. 3 + 4 StBerG
Hauptstr. 124 - 30826 Garbsen
Tel. 05131/4459929
Mobil 0160/2850638 - Fax 05131/2740
wb-uelschen@t-online.de
www.uelschen.data.de

Roman Westerhof
Montage und Wartung
von Fenstern und Türen
• Fenster • Zimmertüren
• Insekten-schutz • Rollläden
• Haustüren
Hauptstraße 221 • 30826 Garbsen
Tel. [05131] 45 74 17
www.westerhof-garbsen.de
Mobil 0172/40 29 857

Osterwalder Polsterschmiede
Inh. Oliver Vogel
Wir möbeln Sie auf!
Möbel und KFZ
aller Art sowie Kutschen, Boote,
Motorräder, Sonderanfertigungen
und vieles mehr.
Tel. 05131/443 146 - Fax: 467 457
Mobil: 0177/352 79 41
E-Mail: osterwalderpolsterschmiede@web.de
Werkstatt: Hauptstr. 239
30826 Garbsen/OT Osterwald
Öffnungszeiten: Mo. - Do. 9 - 13 u. 15 - 18 Uhr u. n. Vereinb.

Oberender Freundschaftsscheibe für Dr. Heiko Munkel

OSTERWALD (KÖ). Es ist in beiden Osterwalder Schützenvereinen gute Tradition, zum Ende eines Schützenfestes die Freundschaftsscheibe zu verleihen. Und zwar an ein Mitglied, das sich über Jahre um den Verein verdient gemacht hat.

In Oberende ehrte der Verein nach dem Stadtschützenfest den ehemaligen, langjährigen Vorsitzenden Dr. Heiko Munkel. Traditionell erwartete Munkel die Vereinsmitglieder am späten Montagnachmittag im Frack und mit Zylinder.

Das Motiv der Scheibe eine Besonderheit, die den Geehrten ausmacht. Bei Munkel war es ein Korb voll Waffen: vom Luftgewehr bis zum Bogen und eine Schießscheibe über dem Nachttisch. Damit wird darauf angespielt, dass der ehemalige Vorsitzende in seiner Amtszeit etliche sportliche Disziplinen einführte. Vor allem durch die Gründung der Bogensparte gewann der Verein zahlreiche neue Mitglieder.

Überhaupt erfordert der Montag die größte Kondition bei den Oberender Schützen. Morgens wird der Festplatz gesäubert. Nach einem kräftigen Schinkenessen geht es ins Schützenhaus, wo der Montagspokal ausge-



Die Freundschaftsscheibe des Schützenvereins Osterwald Oberende sprach das dafür zuständige Komitee dem ehemaligen Vorsitzenden Dr. Heiko Munkel zu. Foto: privat

schossen wird. Den gewann Jörg Weber vor Frank Reupke und Michael Schüller. Zu guter Letzt ging es nach dem Umtrunk beim Freundschaftskönig noch einmal unter musikalischer Begleitung zum Schützenhaus zurück, um das Fest in gemütlicher Runde endgültig ausklingen zu lassen.

Sozialverband fährt zum Spargelessen

OSTERWALD. Der Sozialverband Osterwald fährt am Samstag, 15. Juni, zum Spargelessen. Abfahrt ist um 10.30 Uhr an den

bekannten Haltestellen. Interessierte können sich noch bis 8. Juni bei Regina Holfelder, Telefon (05131) 488642 anmelden.

Unterender Schützen feiern zwei „runde“ Geburtstage

OSTERWALD (KÖ). Der Schützenverein Osterwald Unterende feiert in diesem Jahr zwei „runde“ Geburtstage: Ende April den 30. Geburtstag des Schießsport-Centers „Zum Jagdschloss“ und in zwei Wochen das 110-jährige Vereinsbestehen mit dem Schützenfest vom 7. bis 9. Juni und der schon legendären Mallorca-Party.

„Wir wollen alle Widrigkeiten und Unstimmigkeiten vergessen und dieses Schießsportcenter zu einer friedlichen Stätte der Begegnung machen“, sagte der damalige erste Vorsitzende Günter Hanebuth zur Einweihung im März 1994. Es hatte einige Zeit gebraucht, bis die zahlreichen Zweifler innerhalb der Mitglieder überzeugt waren und ihren Widerstand aufgaben. Im Jahre 1993 wurde der Grundstein gelegt, ein Jahr später, am 29. und 30. April, der Öffentlichkeit die neue Sportstätte vorgestellt.

Im Laufe der Jahre entwickelte sich das Haus zum idealen Treffpunkt der Mitglieder, die Jahreshauptversammlungen fanden



Dieses Foto zeigt einen Blick auf die gewaltigen Ausmaße des Kellers, in dem sich heute die Kleinkaliber-Sportanlage befindet. Foto: privat

nun in den eigenen Räumen statt. Mehrere Baumaßnahmen sind im Laufe der Zeit durchgeführt worden, wie zum Beispiel die seitliche Remise, die Umstellung auf das digitale Schießen, eine neue Theke oder ein neuer Eingangsbereich.

Für Festlichkeiten brauchten die Schütze seither nicht mehr in die örtliche Gastronomie auszuweichen. Viele Feste fanden nun im Schießsportcenter statt, wie

zum Beispiel 2014 die 100-Jahr-Feier des Vereins oder ein Jahr später das 50-jährige Jubiläum der Damenabteilung. Dank der Eigeninitiative und des ehrenamtlichen Einsatzes der Mitglieder und der vorausschauenden Planung des Vorstandes ist das Schießsportcenter immer noch eine der schönsten, bestens ausgestatteten Sportanlagen im Bereich des Sportschützenverbandes Neustadt.

Sommeraktion beim SV Wacker Osterwald

OSTERWALD. Innerhalb der diesjährigen Sommerzeit bietet das Sportabzeichen-team der Leichtathletikabteilung des SV Wacker Osterwald das Üben, Trainieren und die Abnahme der Leistungen für das Sportabzeichen 2024 in Bronze, Silber und Gold wieder an.

Die folgenden Freitage im

Sommer sind dafür vorgesehen: 7. Juni, 21. Juni, 28. Juni, 5. Juli, 26. Juli, 16. und 23. August. Beginn immer um 17 Uhr auf dem Sportplatz Robert-Koch-Straße 71.

Anmeldungen unter Telefon (05131) 53122 mit AB und (05131) 53486 oder (0176) 55204771.

Feuerwehr lädt Frauen zum Kaffeetrinken ein

OSTERWALD. ie Feuerwehr Osterwald Oberende lädt die Frauen zum Kaffeetrinken am Donnerstag, 6. Juni, um 15 Uhr ins Gerätehaus der Feuerwehr ein. Um Anmeldung wird gebeten bei Petra Haase, Telefon (05131) 51883 oder bei Astrid Lösch unter (05131) 54398.

JÄKEL
Klaus-Dieter
Sanitär | Heizung | Solar | Service
Hauptstr. 134 A
30826 Garbsen
05131-54005
05131-54930
klaus-dieter.jaekel@web.de

DATA
Astrid Gehrke
Bürodienstleistungen
Hauptstr. 374 - 30826 Garbsen
Tel. 05131 - 45 68 83
Fax 05131 - 45 68 82
gehrke@astrid-gehrke.de
Kontierung - Erfassung
Existenzgründungsberatung
EDV - Textverarbeitung
Lohnabrechnung

Gartenanlage/Pflege
Pflasterarbeiten
Hausmeisterdienste
Sanders
GmbH
Hauptstraße 158 A
30826 Garbsen
OT Osterwald
Tel. 05131/44 25 37
Mobil (0172) 511 18 55

Steuern? Wir machen das.
VLH.
Vereinigte Lohnsteuerhilfe
Astrid Gehrke
Hauptstr. 374
30826 Garbsen
BST 3101 RB 350
Tel.: 05131-456881,
E-Mail: Astrid.Gehrke@VLH.de
www.vlh.de

ROSEN-APOTHEKE DR. ERDAL
Ihr Weg zur Gesundheit
Hauptstraße 228 - 30826 Garbsen/Osterwald
Telefon 0 51 31 / 45 50 30

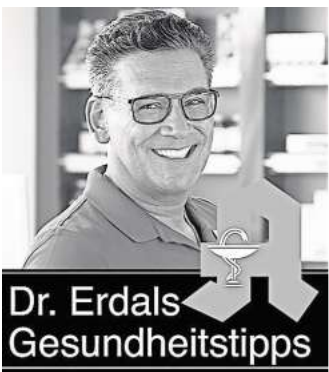
Möbel-Design Tischlerei Innenausbau
Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei GmbH & Co. KG
Tischlerei
Möbel • Fenster • Türen • Bodenbelag
Molkereistr. 66 - 30826 Garbsen
Telefon 05131/4859671
Info@MVM-Tischlerei.de
www.MVM-Tischlerei.de

Silvia Hettig
FUSSPFLEGE NACH MEDIZINISCHER ART
Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung
Maniküre • Make up • Hairstyling

Anschrift
SH Lifestyle und Makeup Atelier
Hauptstrasse 199 - 30826 Garbsen
Telefon: 05131 467990
E-Mail: info@silviahettig.de
www.silviahettig.de

INNES elektro GmbH
Kleine Straße 20 - 30826 Garbsen
Tel. 0 51 31 / 60 03
Fax 0 51 31 / 47 81 91

Kothe-Bedachungen GmbH
Hauptstr. 295
Garbsen/Osterwald
Bedachungen
Fassadenbau
Schornsteinreparaturen
Bauklempnerarbeiten
Telefax 0 51 31 / 20 12
Telefon 0 51 31 / 5 12 04
D1 Fu 01 71 - 5 26 22 05



Tabuthema Mundgeruch

MUNDGERUCH IST TÜCKISCH, DENN BETROFFENE MERKEN ÖFTMALS GAR NICHTS VON IHREM SCHLECHTEN ATEM. IN 80 BIS 90 PROZENT ENTSTEHT DER GERUCH IN DER MUNDHÖHLE - AUS FAULENDEN NAHRUNGSRESTEN.

Rund jeder vierte Deutsche hat gelegentlich Mundgeruch, sechs Prozent leiden unter chronisch schlechten Atem. Mundgeruch ist trotzdem ein Tabuthema - Betroffene schweigen aus Scham, ihr Umfeld versucht häufig, sich taktvoll zurückzuhalten.

Schlechter Atem wird in der Fachsprache Halitosis genannt. In den überwiegenden Fällen sind Fäulnisbakterien die Verursacher, die Speisereste, die im Mund zurückbleiben, enzymatisch zersetzen. So entstehen Abbauprodukte wie z.B. schwefelhaltige Verbindungen, die sehr geruchsintensiv sind. Und auch dort, wo Bakterien selbst absterben, entwickeln sich durch Fäulniseiweiße schlechte Gerüche.

Die Bakterien befinden sich zumeist in den Zahnzwischenräumen, in Zahnfleischtaschen sowie auf der Zunge. Normalerweise werden sie mit dem Speichel weggespült. Ist der Speichelfluss jedoch vermindert, wie es nachts oder bei Mundtrockenheit der Fall ist, können sich die Bakterien ungehindert vermehren.

Auch emotionaler Stress kann zu Mundgeruch führen. Vierzig Prozent der Patienten der Mundgeruchssprechstunde der Berliner Charité gaben an, dass Nervosität und Anspannung bei ihnen vermehrt schlechten Atem auslöst.

Zur Vermeidung von Mundgeruch ist die gründliche Mundhygiene unerlässlich. Zählen doch Karies, Zahnfleischentzündung, Zahnbett- und Zahnwurzelentzündungen zu den auslösenden Faktoren von Mundgeruch.

Dabei reicht Zähneputzen allein nicht aus. Es gehören auch das Reinigen der Zahnzwischenräume mit Zahnseide sowie das Säubern der Zunge mit einem speziellen Zungenschaber zur Mundhygiene.

Allerdings korreliert eine schlechte Mundhygiene nicht unbedingt mit Mundgeruch und auch nicht jeder Mensch mit schlechtem Atem hat eine verbesserungswürdige Mundreinigungstechnik. Das liegt unter anderem daran, dass Mundgeruch auch Ursachen außerhalb der Mundhöhle hat und beispielsweise auf verschiedene Erkrankungen im Rachenraum, den Atemwegen, im Magen und auch auf Allgemeinerkrankungen wie Diabetes oder Leber- und Nierenfunktionsstörungen hinweisen kann.

Eines der wichtigsten und gut untersuchten Mittel gegen Mundgeruch ist der grüne Blattfarbstoff Chlorophyll. Er beeinflusst die Aktivität von eiweißspaltenden Enzymen und vermindert so die Bildung von üblen Gerüchen. Außerdem hemmt der Stoff Bakterien in ihrem Wachstum, die bei ihrem eigenen Zerfall Geruchsprobleme verursachen.

Einfach ist es, Mundgeruch durch stark riechende Speisen zu verhindern: Man verzichtet auf deren Genuss. Dazu zählen Zwiebeln, Knoblauch, Fisch, scharfe Käse, Schnittlauch, scharfe Gewürze sowie Eier und Eiprodukte.

Wenn Räder huckepack reisen

Fahrräder sicher mit dem Auto transportieren

REGION. Wer heutzutage sein Fahrrad mit dem Auto transportiert, nutzt dafür in vielen Fällen einen Heckträger, der auf der Anhängerkupplung sitzt. Die Experten von DEKRA sagen, was bei Montage und Betrieb zu beachten ist, damit die Fahrräder sicher ans Ziel gelangen.

Für die Huckepack-Lösung sprechen die einfache Montage, die niedrige Ladehöhe und der geringe Luftwiderstand während der Fahrt. Wer sich mit dem Gewicht etwa von Pedelecs schwer tut, kann sich bei manchen Träger-Modellen sogar mit einer Mini-Laderampe das Aufladen leichter machen. Beim Heckträger wird das Fahrrad in eine Trageschiene gesetzt, mit einem Bügel am Rahmen fixiert und an den Rädern mit Halteschlaufen festgespannt. Eine zusätzliche Sicherung mit Spanngurten am Träger oder Fahrzeug sorgt für zusätzlichen Halt und reduziert Schwingungen bei der Fahrt.

ABDECKUNGEN SCHÜTZEN EMPFINDLICHE ELEKTRIK-TEILE

Vor dem Losfahren gilt es, alle Teile zu entfernen, die sich unterwegs lösen können, wie etwa Gepäckkorb, Luftpumpe oder Trinkflasche. Bei Elektrobikes muss auch der Akku im Fahrzeuginneren stoßgeschützt verstaut werden. Für längere Fahrten empfehlen sich Abdeckungen fürs Pedelec, die empfindliche Elektrik-Teile wie Bedienelemente, Akku-Kontakte und Display vor Regen und Schmutz schützen.

Die Radträger lassen sich zum Öffnen der Heckklappe in der Regel nach hinten kippen. Daher vor dem Start besser nochmal prüfen, ob der Träger korrekt eingerastet ist. Das Fahrzeug darf mit Träger und Fahrrädern insgesamt nicht breiter als 2,55 Meter sein. Ragt die Ladung seitlich mehr als 40 Zentimeter über die Fahrzeugleuchten hinaus, muss man sie, etwa bei schlechter Sicht oder Dunkelheit, mit einem roten Licht kenntlich machen.



ANHÄNGERKUPPLUNG MUSS SPIELFREI SITZEN

Zum Saisonstart verdient die Anhängerkupplung als tragendes Teil besondere Aufmerksamkeit. Die Kugelstange der AHK muss selbst bei festem Rütteln ohne Spiel in der Halterung sitzen und für den Betrieb entsprechend der Bedienungsanleitung abgeschlossen sein. Richtig montiert, wird bei manchen Modellen dann ein grünes Feld sichtbar. In einigen neueren Fahrzeugen wird der Verriegelungsstatus sogar im Cockpit angezeigt. Kontrollieren sollte man auch, ob Kabel und Steckverbindung in Ordnung sind und die Leuchten am Radträger einwandfrei funktionieren.

Zudem ist darauf zu achten, dass der Heckträger fest auf dem Kugelkopf sitzt, vorschriftsmäßig festgeklemt und gesichert ist. „Prüfen Sie auch die Schraubverbindungen am Radträger und ziehen Sie sie bei Bedarf nach“, empfiehlt Luigi Ancona, Unfallexperte bei DEKRA.

TRÄGER UND KUPPLUNG MÜSSEN FÜRS GEWICHT DER RÄDER AUSGELEGT SEIN

Wichtig ist auch, dass die Tragfähigkeit des Trägers für das Gewicht der transportierten Fahrräder ausreicht. Zwei moderne Pedelecs bringen meist bereits ohne Akkus rund 50 Kilogramm auf die Waage. Auch die AHK-Stützlast muss passen. Ihr Wert

muss größer sein als das Gewicht der Fahrräder plus das Eigengewicht des Trägers. Hier hilft ein Blick in die Bedienungsanleitung des Fahrzeuges weiter.

VERÄNDERTES FAHRVERHALTEN

Ein beladener Fahrradanhänger am Heck verändert das Fahrverhalten des Fahrzeugs. „Ein 70 bis 80 Kilogramm schwerer ‚Rucksack‘ am Heck entlastet die Vorderachse und verschiebt den Fahrzeugschwerpunkt weiter nach hinten. Damit leidet die Fahrstabilität etwas, und das Fahrzeug wird anfälliger für Seitenwind. Auch der Bremsweg verlängert sich“, erklärt Ancona. „Deshalb gilt es, mit beladenem Fahrzeug noch vorsichtiger und aufmerksamer zu fahren.“

KENNZEICHNUNG IM AUSLAND

Wer mit Fahrrädern am Heck ins Ausland reist, sollte sich nach Empfehlung von DEKRA vorab – zum Beispiel bei seinem Automobilclub – informieren, ob am Heckträger eine spezielle Kennzeichnung erforderlich ist. In Italien, Spanien und Portugal beispielsweise ist eine weiß-rot schraffierte, reflektierende Warntafel im Format 50 mal 50 Zentimeter vorgeschrieben. Bei Verstößen wird je nach Land ein Bußgeld von 80 bis 200 Euro aufwärts fällig.

Kneipp-Verein bietet Radwanderungen an

GARBSEN. Zwei Radwanderungen des Kneipp-Vereins Garbsen werden geführt von Manfred Bojahr. Treffpunkt ist jeweils um 11 Uhr bei Möbel Hesse. Am Sonntag, 9. Juni, geht es auf eine Strecke von 62 Kilometern über Kaltenweide zum Spargelessen nach Fuhrberg. Die Tour am Sonntag, 30. Juni, erstreckt sich über 58 Kilometer nach Pattensen über Klappenburg und weiter zum Maschsee. Anmeldung unter Telefon (05131) 1551.

Am Sonntag, 16. Juni, um 11 Uhr geht es auf eine Radtour von 60 Kilometern auf dem Leineweg zum Wiesendachhaus. Am Mittwoch, 26. Juni, um 13 Uhr sind es 30 Kilometer, die rund um den Flughafen Langenhagen gefahren werden. Treffpunkt für beide Touren ist bei Möbel Hesse, geführt von Manuela Lange. Anmeldung hierfür unter Telefon (05131) 5029020. Gäste für alle Fahrten sind jederzeit willkommen.

Wohnwagen gestohlen

BERENBOSTEL. Zwischen dem 16. und 17. Mai wurde auf dem Hinterhof in der Dieselstraße ein Wohnwagen vom Grundstück einer 23-jährigen Geschädigten entwendet. Es handelt sich um einen weißen Wohnwagen der Fa. Fendt mit H-Kennzeichen. Da der Wohnwagen derzeit als Wohnungersatz dient, war er komplett zum Wohnen hergerichtet und ausgestattet. Die Polizei schätzt den Schaden auf zirka 40.000,00 Euro. Sachdienliche Hinweise können in der PI Garbsen unter Telefon (05131) 7014515 gegeben werden.

Flohmarkt für Kinderartikel

HAVELSE. Am Samstag, 1. Juni, findet von 12 bis 14.30 Uhr der Havelser Baby- und Kinderflohmarkt an der Kirche Corpus Christi im Nordenkamp 15 statt. An über 30 Ständen drinnen und draußen wird zwischen Kleidung, Spielzeug, Fahrzeugen und sonstiger Ausstattung gestöbert. Zur Stärkung gibt es Bratwurst, Waffeln, Kuchen und Getränke. Kinder bis 14 Jahre dürfen kleineres Spielzeug und Bücher/CDs kostenlos auf einer eigenen Decke verkaufen. Wer selbst noch einen Stand drinnen oder draußen haben möchte, kann sich per E-Mail an flohmarkt-havelse@web.de anmelden. Der Aufbau beginnt ab 10 Uhr, die Standgebühr beträgt 10 Euro.

MAICA's
— großes —

27. MAI
1. JUNI | **2024**

Wir feiern den Mai mit starken Angeboten!

Maiifest

HERREN

Poloshirts AB 29,95€
Jeans & Hosen AB 59,95€
Bermudas & kurze Hosen AB 39,95€
Langarmhemden & Halbarmhemden AB 29,95

DAMEN

Poloshirts AB 29,95€
Jeans & Hosen AB 59,95€
Bermudas & kurze Hosen AB 39,95€
Langarmhemden & Halbarmhemden AB 29,95

Vorteilspreis Poloshirts - 3 x weiß - für unschlagbare 24,95€
Vorteilspreis Hemdenpaket - 3 Stück - für unschlagbare 39,95€
1x Weiß 1x Hellblau 1x Dunkelblau für unschlagbar

Hochwertige Einzelteile in allen Produktgruppen bis 70% reduziert
Meyer - BRAX - Digel - Marc O' Polo

Hochwertige Einzelteile aus allen Produktbereichen bis zu 50% reduziert
Opus - BRAX - Milano - Marc O' Polo - Vera Mont - Mac

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10-19:00 Uhr / Samstag 10-18 Uhr • MAICATEX GmbH
Gutenbergstraße 6 • 30623 Garbsen • Tel. 05137 / 8255-41 • www.maico-modehaus.de
info@maica.de

* Alle Angebote sind nur im angegebenen Zeitraum gültig. Nur solange der Vorrat reicht.
Zwischenverkauf vorbehalten. Rabattaktionen sind untereinander nicht kombinierbar. Ausgeschlossen sind persönliche Angebote und Bestellware, sowie Baukastenzüge.

LANDMARKT und GARTEN®

Ab sofort erste neue Kartoffeln vom Hof Schnepel aus Ravensau

Täglich frisch! Erdbeeren vom Bienenhof Lohse

T. SCHARNHORST

Justus-von-Liebig-Straße 9+9a • Neustadt • Gewerbegebiet Ost • www.landmarktundgarten.de

Sommerblumen in Riesenauswahl
und Eisbegonien - Tagetes - Lobelien - Fleißige Lieschen

Blumenampeln, Dipladenien, Solitärs, Lavendel!

Edelste Sorten, die jahrelang Freude bereiten!

Riesenauswahl an Rasendüngern und Spezialdüngern

Top-Angebot! Rasendünger mit Unkrautvernichter 7,5 kg für 375 m² nur € 44,99

Allflor Oscorna Hack SUBSTRAL COMPO

www.landmarktundgarten.de

Mo.-Fr. 8-18 Uhr + Sa. 8-16 Uhr

IBG
IBG Solar GmbH

Regional · Kompetent · Erfahren
Qualität aus Meisterhand

Dach ungeeignet?

Alternative: Gartensolaranlage

- Gartensolaranlage mit 5,34 kWp
- 12 Module mit jeweils 445 W
- Inkl. Speicher mit 5,1 kWh und DC-Montage

Die IBG Solar GmbH macht es möglich – hole Dir noch heute Dein unverbindliches Angebot!

11.995 Euro netto*

* Zzgl. Zähleranschluss (AC-seitig). Angebot gültig bis 31.6.2024.

Infos unter:
05072 25898-10
info@ibg-corp.de

www.ibg-corp.de

DRK Seelze: Termine

SEELZE. Am Donnerstag, 30. Mai, ist das DRK-Blutspendeteam von 15.30 bis 19.30 Uhr im Vereinsheim des TuS Seelze, Kanalstraße 6, zu Gast. Online oder über die Blutspende-App kann jetzt bereits ein Termin reserviert werden. Vor Ort werden die Spender an der Anmeldung von den ehrenamtlichen Helferinnen des DRK-Ortsvereins Letter-Seelze betreut und später auch beim Imbiss im Restaurant Hafenblick. Bei der Anmeldung ist ein Lichtbild-/Personalausweis erforderlich und falls vor-

handen der gelbe Blutspendeausweis.

Das traditionelle Matjesessen des DRK-OV Letter-Seelze findet in diesem Jahr am Samstag, 1. Juni, statt. Beginn ist um 13 Uhr im Letter-Treff, Pestalozzistraße 11. Im Angebot sind verschiedene Sorten Matjes mit Sauce, Speckstippe, grüne Bohnen, Kartoffeln, Salat und Nachtisch. Alternativ steht Sülze zur Auswahl. Der Preis für das Essen beträgt 13,50 Euro. Anmeldung bei Heidi Stempor, Telefon (0511) 402796.

Heimatomuseum hat geöffnet

GARBSEN. Das Heimatmuseum Garbsen, Hannoversche Straße 134, ist am Sonntag, 26. Mai, von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Unter anderem zu sehen ist die Sonderausstellung „Volksfrömmigkeit in alten Andachtsbildern. Bilder zur Erbauung und Erinnerung aus drei Jahrhunderten. Kirchliche Feste-Wallfahrten-Schutzengel-Heilige“. Die Mitglieder des DTV Schloß Ricklingen

klängen bieten Kaffee und Kuchen an. Der Eintritt ist wie immer frei, über Spenden freut sich der Verein.

Auf Wunsch können neben den normalen Öffnungszeiten des Heimatmuseums für Vereine, Schulklassen und Gruppen andere Termine mit Führung durch die Sonderausstellung verabredet werden (mit Herrn Stölting, Telefon 05137-71765).

Infoveranstaltung des DTV Schloß Ricklingen

SCHLOSS RICKLINGEN. Der Dorfentwicklung- und Traditionsverein Schloß Ricklingen lädt zum Info-Abend zur Vorbereitung der 800 Jahrfeier und

zu neuen Informationen zum Kappe-Markt am Mittwoch, 29. Mai, um 18.30 Uhr im Gemeindehaus, Voigtstraße 1, ein.

Seniorenachmittag in Osterwald

OSTERWALD. Die Kirchengemeinde Osterwald lädt zum Senioren-Nachmittag am 5. Juni um 14.30 Uhr ins Gemeindehaus der Kirchengemeinde ein. Das Team freut sich, an diesem Nachmittag Renate Detlefsen zum Thema:

„Lust und Frust im Garten“ begrüßen zu dürfen. Damit das Team planen kann, wird um eine verbindliche Anmeldung bis zum 3. Juni unter Telefon (05131) 2094 (Margrit Aschke auch AB) oder (05131) 2270 im Pfarrbüro erbeten.

Steinmalaktion in der AWO-Frauenberatungsstelle

BERENBOSTEL. Die Frauenberatungsstelle der AWO Region Hannover in Berenbostel lädt interessierte Frauen am Donnerstag, 5. Juni, von 14 bis 16 Uhr zu einer Steinmalaktion in die Herman-Löns-Straße 30 (1. OG) ein. Es wäre schön, wenn jede Frau ein bis zwei Steine zum Bemalen mitbringen würde“, sagt Pegah Metje. Acrylstifte sind vorhanden. „Für das leibliche Wohl wird mit Kaffee, Tee und Keksen gesorgt, so dass in gemütlicher Atmosphäre ein kreativer Austausch stattfinden kann“, so die AWO-Frauenberaterin. Die Veranstaltung ist kostenlos. Eine Anmeldung unter Telefon 0179-4493417 oder (05137) 1434696 oder per E-Mail an frauenberatung.seelze-garbsen@awo-hannover.de ist aufgrund der begrenzten Raumgröße erwünscht.

Fischwilderei am Blauen See

GARBSEN. Am Montagmorgen beobachtete ein Zeuge aus Garbsen, wie vier Männer ihre Angelruten am Ostufer des Blauen Sees vom Steg aus in das Wasser gelassen haben. Er macht Aufnahmen und rief die Polizei. Währenddessen flüchten die vier Männer. Einer der Männer wurde von der Polizei angetroffen und wurde von dem

Zeugen als einer der „Schwarzangler“ erkannt. Der 32-jährige Barsinghäuser gab an, nicht geangelt zu haben, Angelruten und weiteres Zubehör wie Kescher und Angelrutenhalter wurden sichergestellt. Gegen den Barsinghäuser wurde eine Strafanzeige wegen Fischwilderei eingeleitet.

DRV Rettungshundestaffel Neustadt feiert fünfjähriges Jubiläum

REGION. Bereits seit fünf Jahren ist die ehemalige DLRG Rettungshundestaffel selbstständig und führt ihre Arbeit unter dem neuen Namen „DRV Rettungshundestaffel Neustadt am Rübenberge e.V.“ weiter. Die Staffel blickt auf nun mehr als 14 Jahre Rettungshundearbeit zurück und feierte ihr Jubiläum mit der befreundeten DRK Rettungshundestaffel Sylt auf der Nordseeinsel. „Wir freuen uns sehr, pünktlich zum Jubiläum, drei weitere, einsatzgeprüfte Rettungshundeteams vorweisen zu können und bei einer Alarmierung zur Vermisstensuche nun insgesamt sieben Einsatzteams zur Verfügung zu haben“, berichtet der Gruppenführer der Neustädter

Staffel, Klaus Kruse. Neben den Einsatzteams zählt die Staffel derzeit noch neun Hundeführer/innen mit ihren Hunden in Ausbildung, sowie eine Helferin ohne Hund und einen Zugführer. Die 1. Vorsitzende Friederike Matthias sagt: „Es ist toll zu sehen, wie sich die Staffel in den letzten Jahren entwickelt hat, ihre ersten Einsätze hatte und auch an Bekanntheit zunimmt. Für mich ist das die Bestätigung darin, dass wir gute, ehrenamtliche Arbeit leisten.“ Nicht nur im Hannover-Land kam die Staffel schon zum Einsatz, sondern auch im Nienburger und Schaumburger Raum. 365 Tage im Jahr, 24 Stunden am Tag steht die Staffel zur Vermisstensuche zur Verfügung und das völlig kostenlos. Die Staffel freut sich weiterhin über interessierte Hundebesitzer, aber auch über Personen ohne Hund, die Lust haben, in der Staffel aktiv zu werden sei es zum Beispiel als Suchhelfer oder auch als Führungskraft im Einsatz. Bei Interesse melden Sie sich gern per Mail unter info@rettungshunde-neustadt.de.



Die neu geprüften Teams der DRV Rettungshundestaffel Neustadt (vorne von links): Swantje Leske mit Milo, Friederike Matthias mit Hermine, Klaus Kruse mit Quinzi. und (hinten von links): Helferin Alexandra Esposito, Helferin Anne Matthias und Helferin Jeannine Heyermann. Foto: privat

Blitz-Blank

Vorher

Nachher

Steinreinigung

25 % Neukundenrabatt

Pflasterarbeiten

Dachreinigung

Spezial verfugen

- Steinreinigung - Fassadenreinigung
- Dachreinigung - Spezial verfugen
- Tor- & Zaunreinigung

- Streicharbeiten - Gartenarbeiten
- Terrassenreinigung - Trockenbau
- Dachrinnenreinigung

Wir arbeiten mit 80% Druckluft und 20% Wasser durch unsere Heißwasserreinigung ohne chemische Zusätze. Wir entfernen Moos, Unkraut, Pilz, Flechten, Algen und Grünspoon Belag. Anschließend wird die Fläche mit Nano-Langzeitschutz (5 Jahre)versiegelt. Wir kommen kostenlos und unverbindlich vorbei und erstellen ihnen ein Angebot inklusive Probereinigung. Anruf genügt !!!

Professionelle Stein- & Dachreinigung
Lange-Feld-Str. 58 • 30926 Seelze/Letter • stein.dach@gmx.de
Tel.: 0511 / 10 59 28 81
Für weitere Informationen können Sie uns gerne anrufen!

Anruf genügt - kostenlose Beratung vor Ort inkl. Probereinigung!

Hochwasser-Abfall: Region unterstützt Landwirtschaft bei Entsorgung

REGION. Durch das Winterhochwasser 2023/2024 wurden große Mengen Abfall auf landwirtschaftliche Flächen und Wege gespült, die dort zum Teil auch jetzt noch liegen. Zur Entsorgung sind gesetzlich die Grundstücks-

eigentümer verpflichtet. Um sie bei dieser Aufgabe zu unterstützen, stellt die Region Hannover bis zu 100.000 Euro für die Entsorgung durch aha bereit. So funktioniert's: Landwirte können ihren Unterstützungsbedarf bis

Ende Juli an abfall@region-hannover.de melden. In Abstimmung mit der Region stellt aha dann auf geeigneten Flächen Container auf, den die Grundstückseigentümer selbstständig mit dem angeschwemmten Abfall befüllen

können. Potenziell gefährliche Abfälle wie Ölkänter, Farblosen oder Batterien dürfen nicht entsorgt werden. Die Container werden anschließend von aha abgeholt, der Inhalt wird nach Sortierung entsorgt.

Tafel-Aktion „Mach mit – Kauf eins mehr“

BERENBOSTEL. Um auch in den Sommermonaten und besonders in den Schullerienzeiten den Bedürftigen bei der Tafel ausreichend Lebensmittel anbieten zu können, sammelt der Verein dafür haltbare Lebensmittel. Aus diesem Grund werden die Ehrenamtlichen der Tafel am Freitag, 31. Mai, in der Zeit von 10 bis 18 Uhr, bei EDEKA in Berenbostel, Wreschener Allee

1, einen Stand aufbauen und die Tafel-Aktion „Mach mit – Kauf eins mehr“ durchführen. Dabei werden die Kunden des Marktes gebeten, Produkte, besonders länger haltbare Lebensmittel oder Hygieneartikel, der Tafel Garbsen zu spenden. Ein Team von Ehrenamtlichen der Tafel ist als Ansprechpartner den ganzen Tag vor Ort.

Kneipp-Verein eröffnet Wassertretanlage

GARBSEN. Am Samstag, 25. Mai, ist die Eröffnung der Wassertretanlage im Stadtpark, gleichzeitig findet auch der Garbsener Freiwilligentag statt. Der Kneipp-Verein gestaltet daher einen Familientag mit Müllsammeln rund um den Schwarzen See und bietet auch Einblicke in die Angebote des

Kneipp-Vereins. Das Wassertretbecken für die Beine und das Armbadebecken können ausprobiert und genutzt werden. Es gibt Sportangebote an den Fitnessgeräten oder beim Boule. Auch für Speisen und Getränke ist gesorgt, sodass es ein Tag für Gesundheit, Informationen und Unterhaltung werden kann.

Feuerwehr übt Einsatz zum Thema Gefahrgut

SEELZE. Zur Sicherheit der Bevölkerung führt die Feuerwehr Seelze in regelmäßigen Abständen Einsatzübungen zum Thema „Gefahrgut“ durch. Am 6. Mai fand im Stadtgebiet Seelze am Rande des Rangierbahnhofs eine Einsatzübung des Gefahrgutzugs der Stadtfeuerwehr Seelze statt. Beteiligt waren an dieser Übung die Ortsfeuerwehren Seelze, Almhorst und Letter. Um kurz nach 19 Uhr erfolgte die Alarmierung der Einsatzkräfte mit dem Alarmstichwort „hm1 - VU PKW, zwei Personen vermutlich eingeklemmt“ auf den Notfallbehandlungsplatz des Rangierbahnhofs in der Kanalstraße. Nach der Anfahrt mit Sonder- und Wegerechten zur Einsatzstelle, wurde umgehend mit dem Erkunden des Unfallortes begonnen. Anders als in dem Alarmstichwort beschrieben, stellte sich die Lage vor Ort als ein Unfall mit Gefahrgut und Menschengefährdung heraus. Ein PKW war samt Anhänger verunfallt, aus einem Rohrleitungssystem mit einigen Leckagen drang ein zunächst unbekannter Stoff aus. Ferner konnte Flüssigkeitsaustritt aus dem verunfallten Anhänger festgestellt werden. Zudem befand sich unmittelbar am Unfallort zwei verletzte Personen, welche sich nicht selbst retten konnten. Nach der Absperrung des Gefahrenbereichs wurde eine Sofort-Dekontamination errichtet und personell besetzt, der Angriffstrupp leitete die Menschenrettung ein und übergab das Unfallopfer an den Rettungs-



Nach erfolgreichem Einsatz im Chemikalienschutzanzug erfolgte am Dekontaminationsplatz die Dekontamination der eingesetzten Kräfte. Foto: Feuerwehr Seelze

sdienst. Zahlreiche weitere Maßnahmen zur Beseitigung des Gefahrguts wurden getroffen, der verunfallte Anhänger des PKW geöffnet und austretende Stoffe bestimmt. Abschließend erfolgte am Dekontaminationsplatz die Dekontamination der eingesetzten Kräfte, die Übung des Gefahrgutzugs der Stadt Seelze war beendet. Zeitintensive Übungen wie diese, sind in regelmäßigen Ab-

ständen ein wichtiges Element im Rahmen der Aus- und Fortbildung, um Handlungssicherheit zu erlangen und zu festigen. Auch die reibungslose Zusammenarbeit der beteiligten Ortsfeuerwehren, hat bei Gefahrgutübungen eine sehr hohe Priorität, damit im Ernstfall jeder Handgriff sitzt. Und weil die freiwilligen Feuerwehren allzeit einsatzbereit sind, wurde während des Übungsgeschehens noch ein

Real-Einsatz abgearbeitet. Die Ortsfeuerwehr Seelze wurde zu einer hilflosen Person hinter verschlossener Tür alarmiert. Sofort wurde ein Löschfahrzeug aus dem Übungsgeschehen herausgelöst, mit Einsatzkräften besetzt und zur Einsatzstelle abgerückt. Dabei bestand die Besatzung des Fahrzeuges aus Kameradinnen und Kameraden aus den drei Ortsfeuerwehren Seelze, Almhorst und Letter.

Mehr Wissen kostet weniger

als eine 10er-Karte für das Freibad.

Wissen, was **Hannover** und **die Welt** bewegt.

Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800 12 34 304 (kostenfrei) oder online bestellen unter [abo.HAZ.de/informiert](#)

8 Wochen für nur **29,90 €**

Hannoversche Allgemeine

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Mit Regenbogenfahnen und einer Lesung ein Zeichen für Respekt und Akzeptanz gegenüber queeren Menschen

SEELZE. Bürgermeister Alexander Masthoff und die Gleichstellungsbeauftragte Joyce Feig hissen zum internationalen Tag gegen Homo-, Bi-, Inter- und Transphobie (IDAHOBIT) vier große Regenbogenfahnen auf dem Rathausplatz. Zusätzlich gibt es zwei Lesungen aus dem Buch „Kiez Kinder - Wir mischen mit“ für Schüler des 4. Jahrgangs in Kooperation mit der Stadtbibliothek, der Regenbogenschule und der Bürgerstiftung.

ZEICHEN FÜR RESPEKT UND AKZEPTANZ

Mit den Aktionen setzt die Stadt Seelze ein Zeichen für mehr Offenheit und Akzeptanz und zeigt Solidarität mit allen Menschen, die aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder geschlechtlichen Identität verfolgt,

diskriminiert oder angefeindet werden.

Hasskriminalität und Gewalt gegen Menschen wegen ihrer sexuellen Orientierung oder geschlechtlichen Identität nehmen in den vergangenen Jahren stetig zu, wie das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend im Juni 2023 berichtete. „Die Erhöhung der Sichtbarkeit queerer Lebensweisen muss daher mit der Sicherung bzw. Schaffung von Schutzräumen für nicht-heterosexuelle und nicht-cisgeschlechtliche Menschen einhergehen.“, so die Gleichstellungsbeauftragte Joyce Feig.

Am IDAHOBIT erinnern weltweit vielfältige Aktionen an den 17. Mai 1990, der Tag, an dem Homosexualität aus dem Diagnoseschlüssel ICD-10 der Weltgesundheitsorganisation (WHO) gestrichen wurde.

„Trotzdem erleben auch heute viele Menschen der LGBTQIA+ Community immer wieder Anfeindungen und Bedrohungen – auch in Deutschland“, erklärt Bürgermeister Alexander Masthoff. So sei das Thema trotz einiger Fortschritte in den vergangenen Jahren auch heute noch hochaktuell und es brauche mehr Bewusstsein, mehr Sensibilität und somit auch mehr Unterstützung für die Betroffenen. „Mit unseren Aktionen setzen wir daher ein deutliches Zeichen für Menschenrechte, Vielfalt und Respekt und bringen unsere Solidarität mit queeren Menschen zum Ausdruck“, sagt Alexander Masthoff.

„Wir haben unser Ziel erst dann erreicht, wenn jeder über die eigene geschlechtliche Identität und sexuelle Orientierung frei entscheiden kann, ohne Diskriminierung, Ausgrenzung oder Gewalt erfahren oder befürchten zu müssen. Dazu bedarf es vorbehaltlosen Akzeptanz der Community durch die Mehrheitsgesellschaft. Wir müssen gemeinsam für ein freies und selbstbestimmtes Leben aller eintreten“, führt Joyce Feig aus. Dafür steht die Regenbogenflagge als weltweit bekanntes Symbol der Akzeptanz.

LESUNG IN DER REGENBOGENSCHULE

„Es ist höchste Zeit, auch in Kinderbüchern Stereotype aufzubrechen und zu zeigen, wie wichtig es ist, Unterschiede zwischen Menschen positiv anzuerkennen“, sind sich die Autorinnen Milena Bartels und Roya Soraya zu Beginn ihrer Lesung in der Regenbogenschule einig. Die Veranstalterinnen Joyce Feig und Sabine Langbehn, Leiterin der Stadtbibliothek Seelze, bekamen finanzielle Unterstützung von der Regenbogenschule und der Bürgerstiftung Seelze, um die Lesung zu diesem aktuellen Thema



Bürgermeister Alexander Masthoff (von links), Bibliotheksleiterin Sabine Langbehn, Karin Schallhorn von der Bürgerstiftung, die Autorinnen Milena Bartels und Roya Soraya sowie die Gleichstellungsbeauftragte Joyce Feig halten die Regenbogenfahne als Zeichen des Respekts und der Akzeptanz.

Foto: Stadt Seelze



Während Milena Bartels vorliest, zeigt Illustratorin Roya Soraya den Kindern die Bilder aus dem Buch „Kiez Kinder“. Foto: Stadt Seelze

28. Seelzer Shanty-Festival mit acht Chören startet am 1. Juni



Zum 28. Mal ist der Shanty-Chor-Lohnde (unser Foto) Gastgeber des Seelzer Shanty-Festivals.

Foto: Archiv Kögel

SEELZE (KÖ). Am ersten Juni-Wochenende wird der Seelzer Rathausplatz wieder zur Bühne von Seemannschören aus Norddeutschland und Nordrhein-Westfalen werden. Zur 28. Auflage des Seelzer Shanty-Festivals erwarten die Gastgeber, der Shanty-Chor-Lohnde und sein Frauenchor „Just for Fun“, wieder den Shanty-Chor Störtebäcker, die Chöre aus Brinkum, Vegesack, Hannover und

Wunstorf, sowie den Shanty-Chor Frische Brise. Erstmals dabei ist der Shanty-Chor aus Herford.

Start ist am Samstag, 1. Juni, um 12 Uhr mit dem Gastgeber Shanty-Chor Lohnde. Im gut halbstündigen Wechsel treten ab 12.55 Uhr die Shanty-Chöre Störtebäcker, Brinkum, der Frauenchor „Just for Fun“ sowie die Gäste aus Wunstorf und Herford auf.

Ab 19 Uhr steht der Shanty-Chor-Lohnde mit einem Chor der Regenbogenschule auf der Bühne und ab 20 Uhr wird die Aftershowparty eingeläutet. Gaststars sind Penny und Franky, wobei die Akkordeonvirtuosin Penny die Besucher begeistern wird.

Der Sonntag beginnt traditionell um 11 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst mit Pastorin Sigrid Goldenstein, da-

nach geht es im halbstündigen Wechsel mit den beiden Lohnder Chören weiter. Neu auf der Bühne werden die Seemannschöre aus Vegesack und Hannover sowie „Die frische Brise“ stehen.

Hunger und Durst müssen weder die Beteiligten noch die Besucher leiden, Es gibt an beiden Tagen Leckeres vom Grill, gekühlte Getränke sowie Kaffee und selbst gebackenen Kuchen.

Die Europawahl beginnt: Wahlberechtigten haben ab sofort die Möglichkeit zur Briefwahl

SEELZE. Für die Europawahl am Sonntag, 9. Juni, können alle Wahlberechtigten ab sofort die Möglichkeit zur Briefwahl nutzen. Diese kann auf Antrag per Post sowie seit Dienstag, 21. Mai, auch direkt im Briefwahlbüro im Rathaus Seelze erfolgen.

„Wir alle wünschen uns zur Europawahl eine hohe Beteiligung – und die Briefwahl ist eine hervorragende und ganz unkomplizierte Möglichkeit dafür“, betont Bürgermeister Alexander Masthoff. Er hoffe, dass viele Seelzerinnen und Seelzer, die am Sonntag, 9. Juni, keine Gelegenheit zum Besuch ihres ausgewiesenen Wahlbüros haben, diese Option nutzen und somit von ihrem Stimmrecht Gebrauch machen.

Eine Anmeldung zum Besuch des Briefwahlbüros im Rathaus Seelze, Rathausplatz 1, ist nicht erforderlich. „Die Wahlberech-

tigten müssen lediglich ihren Personalausweis und ihre Wahlbenachrichtigung mitbringen“, erläutert der städtische Wahlleiter Alexander Klein.

Das Briefwahlbüro im Rathaus ist bis einschließlich Freitag, 7. Juni, regelmäßig geöffnet. Beschäftigte der Stadt Seelze sorgen dort montags, dienstags und donnerstags von 8.30 bis 12 Uhr sowie von 13.30 bis 15 Uhr, mittwochs und freitags von 8.30 bis 12 Uhr sowie von 13.30 bis 18 Uhr und sonntags von 10 bis 12 Uhr für einen reibungslosen Ablauf. Der Zugang zum Briefwahlbüro im Raum E21 erfolgt in der Regel über den Rathaus-Parkplatz an der Heimstättenstraße. Lediglich sonntags ist der Zugang aus organisatorischen Gründen über den Haupteingang des Rathauses vorgesehen.

„Wer per Briefwahl abstimmen möchte, aber nicht vor Ort

für eine unterhaltsame Lesung für Kinder ab zehn Jahren an.

„Es ist von großer Bedeutung, dass es Menschen gibt, die ganz selbstverständlich von verschiedenen Lebensrealitäten erzählen, die Vielfalt unserer Gesellschaft zeigen, Klischees hinterfragen und mit ihren Geschichten zum Nachdenken anregen“, erklärt Joyce Feig, woher die Idee zu einer Lesung für Kinder an diesem Aktionstag kam.

Viele weitere wichtige Informationen zur Europawahl am Sonntag, 9. Juni 2024, sind im Internet auf der Seite www.seelze.de/europawahl2024 verfügbar.

Der elfte und letzte Stadtteil

ALMHORST (KÖ). Mit einem Film und dem Interview von Rainer Künnecke mit Manfred Cohrs aus Almhurst wird am Mittwoch, 29. Mai, um 18 Uhr das letzte Zeitzeugeninterview im Heimatmuseum uraufgeführt.

Die Dokumentation über die

Seelzer Stadtteile mit Interviews von Zeitzeugen, die über das Leben in ihren Stadtteilen ab Mitte des II. Weltkrieges berichten, ist damit vollständig. Cohrs, der in den 1930er Jahren in Hannover geboren und 1943 mit seinen Eltern nach Almhurst zog, weiß viel über

sein Dorf und vor allem über die Ortsfeuerwehr zu erzählen. Interessierte sind herzlich eingeladen, nach dem Film mit Cohrs und Interviewer Künnecke bei einem Glas Wein und einigen Snacks über die Geschichten aus den letzten 80 Jahren zu sprechen.

Jobs für
NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um
Hannover finden Sie hier:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Familienanzeigen



90 Jahre – da hast Du viel erlebt!
Kinderlandverschickung, Heirat,
ein Haus gebaut,
drei Kinder großgezogen,
immer neue Situationen
positiv angenommen.

Alles Liebe und Gute zum 90. Geburtstag
Holger, Jörg, Marion, Silke & Jan

15149601_002624



Spendenkonto:
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
IBAN: DE94 3702 0500 0433 0433 00
BIC: BFSWDE33XXX
Bank für Sozialwirtschaft



Alles hat seine Zeit. Es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille, eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

Paula Kahle
geb. Doß
* 10. 1. 1933 † 6. 5. 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Martina und Detlef
Hartmut
Svenja
Hendrik

Kondolenzpost bitte an Ahlswe Bestattungen,
Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze, c/o Paula Kahle

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 31. Mai 2024, um 12 Uhr im
„Vergiss-mein-nicht“ Trauerraum Ahlswe, Hannoversche Str. 29,
30926 Seelze statt. Im Anschluss erfolgt die Beisetzung der Urne auf
dem alten Friedhof in Seelze.

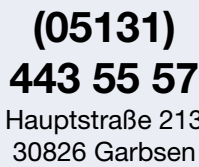


14443101_000124

KRIEWALD
BESTATTUNGEN
05137 - 73377

Inhaber Arne Schelp
Calenberger Str. 31
30823 Garbsen
www.kriewald-bestattungen.de

8317202 002624



616E401 000604

Traueranschrift: Ilja Klose, Reuterdamm 90, 30853 Langenhagen
Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel: 05137/73377

15415601 002624



Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

15157201 002624

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

15456001 002624

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

15555101_002624



 **Ahlswede** seit 1866
beraten | begleiten | **best**

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

0060304 003604

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

14987601 000124



Garbsen, im Mai 2024

15244001 002624

Die Trauerfeier und Beisetzung findet am 29. Mai 2024 um 11:00 Uhr auf dem Friedhof Auf der Horst, Planetenring 5, 30823 Garbsen statt.
Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen



15503401_000124



Du bleibst uns unvergessen
**Christian und Regina
mit Carina und Jana**

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

15581101 000124



Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
 Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
 Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.:(0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

6050501 002524

Stellenmarkt



Wir suchen DICH!

► **Automobilkaufmann/frau / Kfm. Angestellte/er** (m/w/d)

Steigen Sie ein – in unser Team.

Freundlichkeit und Persönlichkeit jedes Einzelnen sind unsere Stärke als Gemeinschaft. Als Autohaus leben und wirken alle miteinander und füreinander!

Wir sind das Autohaus Fritz Raupers. Ein Familienunternehmen seit 1911.

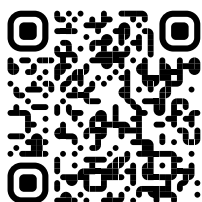
In Hannover-Ahlem. Wir bieten die volle Bandbreite der Marken Volkswagen, Audi & Škoda und stehen für Kompetenz & Leidenschaft, sowie erstklassigen Service.

Das erwartet Sie:

- » unbefristete Festanstellung
- » 30 Tage Urlaub
- » Moderner Arbeitsplatz
- » Leistungsgerechte Vergütung + Urlaubs-/ Weihnachtsgeld u.v.m.

Sie wollen Teil dieses Erfolges werden?

Bewerben Sie sich jetzt online, telefonisch oder schriftlich.



Hier jetzt bewerben!

Fritz Raupers

Ihr fairer Partner in Hannover-Ahlem



SKODA
Service



**Zertifizierte
Gebrauchtwagen**

Am Bahndamm 50
30453 Hannover
Tel. +49 (0)511 / 40009-0
www.autohaus-raupers.de

Hast du Lust auf einen flexiblen Ferienjob und mehr Taschengeld?



Wir suchen Wochenblattboten (m/w/d) für die Sommerferien in Garbsen/Seelze

ab 14 Jahren!

Mail: bewerbungen@zustell-logistik.de
Telefon: 0160 - 94 86 93 91

Auf Wunsch,
schneller Kontakt über
WhatsApp

14686901_002624

MAICA

Verkaufskraft (m/w/d)
im Bereich Textil beim MAICA Modehaus

Wir sind das MAICA Modehaus, ein traditionsreicher, familiengeführter Betrieb in der dritten Generation, spezialisiert auf hochwertige Herrenkonfektion. Zusätzlich bieten wir ein ansprechendes Sortiment an Freizeit-, Business- und Anlassbekleidung für Damen und Herren. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine engagierte Vollzeit- oder Teilzeitkraft im Bereich Verkauf.

Ihre Aufgaben:

- Beratung unserer Kunden mit Kompetenz und Leidenschaft
- Präsentation und Pflege unseres Sortiments
- Durchführung von Verkaufsfaktionen
- Bearbeitung von Kundenanfragen und -bestellungen

Ihr Profil:

Erfahrung im textilen Einzelhandel, idealerweise im Bereich Herrenkonfektion
Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit und Freude am Kundenkontakt
Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und eine selbstständige Arbeitsweise
Geprägtes Erscheinungsbild und gute Umgangsformen

So bewerben Sie sich:

Sie können Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an info@maica.de senden oder persönlich bei uns im Modehaus vorbeibringen.

Unsere Adresse lautet:

Gutenbergstraße 6 | 30823 Garbsen

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem familiären Umfeld, ein kollegiales Team sowie die Möglichkeit, sich beruflich weiterzuentwickeln. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

15676701_002624

MAICA

IOS

INNOVATION OF SUITING

Wir sind ein mittelständisches, inhabergeführtes Familienunternehmen in der 3. Generation und seit über 70 Jahren in der Textilindustrie tätig.

Mitarbeiter (m/w/d)

VERTRIEBSINNENDIENST IN TEILZEIT

Das vielseitige Aufgabengebiet umfasst:

Steuerung des Warenwirtschaftssystems, Auftragsbearbeitung und Kundenservice, enge Kommunikation mit Kunden und Lieferanten, Wareneinkauf- und Abwicklung, direkte und enge Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung

Wir erwarten von Ihnen:

- abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung, oder vergleichbare Qualifikation
- systematische und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- gute Englischkenntnisse
- gute Kenntnisse in Excel
- organisatorisches Talent
- Teamfähigkeit und Selbstständigkeit
- eine aufgeschlossene und überzeugende Persönlichkeit
- Neugier und Interesse an dem Erlernen neuer Fähigkeiten

Wir bieten Ihnen:

- ein attraktives Arbeitsumfeld
- leistungsgerechter Dotierung
- sicheren Arbeitsplatz
- dynamisch, motiviertes Team
- anspruchsvolle Aufgaben
- kurze Entscheidungswege und hohe Selbstständigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns gerne ein Anschreiben unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an folgende Adresse oder rufen Sie uns an:

MAICA GmbH · Maximilian Höpfner · Gutenbergstraße 20 · 30823 Garbsen
E-Mail: maximilian.hoepfner@maica.de · Telefon: 0174 85 36 300

15568801_002624

Garten- und Landschaftsbauer (m/w/d) für die Montage von hochwertigen Zaun- u. Toranlagen zu sofort o. später in fester Dauerstellung gesucht. Keine Wochenendarbeit, über tarifliche Bezahlung, Quereinsteiger willkommen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! **Klingenberg - Zäune - 30826 Garbsen - Osterwald - Hanosanstr. 26 ☎ 051 31/51 919 www.klingenberg-zaeune.de**

Zaunmonteur und Helfer (m/w/d) zu sofort o. später in fester Dauerstellung gesucht. Keine Wochenendarbeit, über tarifl. Bezahlung, Quereinsteiger willkommen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! **Klingenberg - Zäune - 30826 Garbsen - Osterwald - Hanosanstr. 26 ☎ 05131/51919 www.klingenberg-zaeune.de**

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bvzjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Helfer Gardinenreinigung (m/w/d) Abnehmen/Anbringen von Gardinen im Gewerbe/Gesundheitswesen, Vollzeit, Mo-Fr Tagschicht 7-15h, Kl. B FS, SEI-DEL GmbH, Molkereistraße 37, 30826 Garbsen, info@seidel-service.de ☎ 05 11 20 28 12 27

Stellengesuche Hauspersonal

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit priv. Haushalt, Büro. ☎ 0177/1477987

Stellengesuche Minijobs

Gärtner sucht Arbeit für Garten, Baum- und Heckenschnitt ☎ (05137)9860390



WIR STILLEN HUNGER.

OHNE WENN UND ABER.

HELFE SIE DABEI!

Save the Children

IKN ist ein Unternehmen, das sich auf die Planung und Lieferung von verfahrenstechnischen Anlagen zur Zementherstellung spezialisiert hat. Unser Sitz ist bei Hannover mit Standorten in Brasilien, Indien, Tschechien und den USA.

Unser Erfolg ist das Ergebnis von Leidenschaft und Engagement von uns allen – und deshalb suchen wir Dich als

Technische*n

Projekteinkäufer*in (m/w/d)
in Vollzeit, an unserem Standort in Neustadt am Rübenberge.

Was Du bei uns machst

- Du bist verantwortlich für den technischen Einkauf unserer Großprojekte in Abstimmung mit dem Projektmanagement
- Du verhandelst mit unseren internationalen Lieferanten, bewertest die Angebote und übernimmst die Bestellung
- Du bist erster Ansprechpartner für unsere Lieferanten bei der Abwicklung von Großprojekten
- Du kommunizierst mit dem Projektmanagement auf Augenhöhe
- Du hast Spaß an Prozessoptimierungen und bringst Deine Erfahrungen ein

Was Du mitbringst

- Begeisterung für internationale technische und kaufmännische Tätigkeiten
- Technische Ausbildung oder technisches Studium, vorzugsweise mit kaufmännischem Hintergrund
- Berufserfahrung mit ERP-Systemen, z.B. ams
- Fließende Deutsch- sowie gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Unternehmerische Denkweise
- Kommunikationsfähigkeit, Verhandlungsgeschick und Zielorientierung

Was wir Dir bieten

- Spannende internationale Tätigkeiten, die Du in einem interdisziplinären Team meisterst
- Ein Miteinander auf Augenhöhe in einer kollegialen Umgebung
- Ein dynamisches und modernes Arbeiten mit Duz-Kultur, in der Du selbst mitgestalten kannst
- Flexible Arbeitszeiten
- Benefits wie hauseigenen Fitnessraum mit Sportangeboten, Job-Ticket, betriebliche Altersversorgung u.v.m.
- Eine individuelle Einarbeitung

Fragen zur Aufgabe? Diese beantwortet Dir gerne Matthias Mentz unter Tel. +49 5032 / 895-170.

IKN GmbH

Ingenieurbüro-Kühlerbau-Neustadt GmbH

Herzog-Erich-Allee 1
31535 Neustadt
www.ikn.eu



Wir freuen uns auf Deine
Bewerbung über unser
Online-Karriereportal!



Stellengesuche Allgemein

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52 / 19 30 31 70

14651201_002624

Maurer sucht Arbeit... mauern und Fliesen legen. ☎ (0 50 32) 9 01 10 37

Elektriker sucht Arbeit, gerne auch am Wochenende. ☎ (01 78) 2 10 17 46

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

CNC Fräser ☎ (01 76) 52 15 52 06

Immobilienmarkt Angebote

NURDA

Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

Ihr Bungalow

Barrierefrei wohnen.

NURDA-Beratungszentrum

Berkhopstraße 8 · 30938 Großburgwedel
☎ 05139 996624 · nurdahaus.de



15573201_002624

Liebe Verkäufer/Vermieter,
bei uns sind Sie gut aufgehoben:

- Diskrete & kostenfreie Beratung
- Private & gewerbliche Immobilien
- Sicherheit und 28 Jahre Erfahrung
- Region Hannover, Schaumburg ...

Wann kommen Sie zu uns?



Ihr fairer Makler

seit 1996

15538401_002624

05031 51880
info@rudnick-immobilien.de
rudnick-immobilien.de

RUDNICK
IMMOBILIEN GMBH
menschlich · fair · kompetent

Geben Sie Ihre

Immobilie in

seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort

Andre Zauske
05137 / 909713



**Hannoversche
Volksbank Immobilien**
www.hanvbimmo.de

9499201_002624

Verschiedenes

Draht- und Holzzäune
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

POKEMON KARTEN
Pokemon Sammler sucht Pokemon Karten
Kontakt Telefon/WhatsApp 01791105874

Feuerlöscher, Wartung und Verkauf,
Fülldienst ☎ 05131/96645
Leske Brandschutz

Pummelchen. Ein unvergessliches Erlebnis, kein GV. ☎ 0152/18209531

Gartenarbeiten: 2 - 3 Std./ Wo. gegen Stundenlohn ☎ (01 52) 04 73 91 41

Modelleisenbahn, Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen ☎ 01 51 17 95 57 06

Suche Modelleisenbahnen bevorzugt Großanlagen Spur Z-G 017662058002

Propangasflasche Tauschfl. 11 kg, grau, leer. 30€ ☎ (0 51 31) 9 13 08

Gesundheitspflege / -dienste

Senioren- & Lebenshilfe
☎ 01631818713

Bekanntschaften Allgemein

Einsame Witwe Marlies, 75 J., mit viel Herzenswärme u. schöner weibl. Figur, sichere Autofahrerin, Naturliebhaberin, fleißig in Haushalt u. Garten. Wo ist ein lieber Mann für mich? Wäre umzugsbereit, wenn Sie es ehrlich mit mir meinen. Alles Weitere bereden wir persönlich. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

Du bist eine Frau gern mollig, der Zärtlichkeit, Leidenschaft und gute Gespräche fehlen. Mann 65 verheiratet möchte mit Dir ab und zu aus dem Alltag ausbrechen. Melde Dich und ich schreibe Dir den Ablauf meines Verwöhnprogramms. logtime@web.de

Ich 40J 165cm schw. Haare br. Augen sportl. & schlank suche eine Frau für eine feste Bez. die sich auch eine Familie mit Kindern wünscht. Ich bin ein eher ruhiger Typ und wenn Du fröhlich, herzlich sowie fürsorglich bist, freue ich mich von dir zu hören. SMS 0178 550 80 86

Welche aufgeschl. SIE mit rundl. Figur kann sich vorstellen mit IHM (76/R) bei gemütl. Treffen auch einen Kaffee od. Sekt zu trinken? ☎ 0 17 25 46 57 83

Er sucht Dame, die sich mal wieder begehrt und beachtet fühlen möchte. ☎/SMS (0160) 654 7573

Gentleman, 48 J., 1,80 m, 76, sucht eine attraktive Frau bis 45 Jahre. ☎ (0176) 96 41 34 48

Er 39J 166cm schlank & sportlich sucht sie für Affäre/F+ Tel. 0157 86 94 52 47 ab 20 Uhr oder SMS

Gut sit. Herr von unternehm.lustiger, attr., Dame ges. ☎ (01 60) 7 72 19 75

Er 55 J., 1,82, su. Sie für Affäre. ☎ (01 62) 9 46 94 81

PRIVATE KLEINANZEIGEN



Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Ackerbau

Teil des Baggers

Dauerschnee im Hochgebirge

amerik. Raubkatze

erster Generalsekretär der UNO

griechische Unheilsgöttin

die „ewige Stadt“

Vorzeichen

dafür, für

Filmschauspielerin (Raquel)

frühe semit. Bez. für Gott

1

China-gras

ein-teiliger Schutzanzug

ein Umlaut

5

eigenartig, seltsam

6

röm. Zahlzeichen: sechs

Insel der Circe in der Odyssee

4

bayrisch: nein

dt. Normenzeichen (Abk.)

röm. Zahlzeichen: 490

Fremdwortteil: ehemals

Stammvater

Geburtsnarbe

Besitz (... und Gut)

Meeresstraße

Norne der Vergangenheit

Datenverarbeitung (Abk.)

hier, ... und da

englische Briefanrede

griech. Vorsilbe: bei, daneben

skand. Männername

Handlung

Haken-schlinge

Tonsilbe

Rheinlastkahn

Initialen Armanis

2

Verheiratete

3

Glaslichtbild (Kw.)

9

8

nicht neu

unter-sagen

1

2

3

4

5

6

7

8

9

UMSCHAU

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Survival-Thriller und Hai-Horror in einem – „No way up“ / Eine neue rasante Action-Comedy – „Cash out“. Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt **QR-Code scannen und gewinnen!** So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 30. Mai, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



AUTOZENTRUM

GARBSEN

Kfz-Werkstatt & Folierungen

Service-Tel.: 05131 / 501 88 77

www.autozentrum-garbsen.de

Bremer Str. 39 • Garbsen / Berenbostel

BMW spezialisierte Werkstatt

Reparaturen, XDrive, Verteilergetriebe und Vorderachsen

Mahlendes Geräusch von der Vorderachse usw. ...

VTG - häufiges Ruckeln beim Beschleunigen usw. ...

Fragen Sie uns, wir beraten Sie gern.

AZ FOLIEN

AUTOZENTRUM - GARBSEN

Car-Wrapping

Lackschutz

Sonnenschutz

Das Autozentrum-Garbsen ist nicht nur eine Kfz-Meisterwerkstatt!

Bei uns im Hause ist AZ-Folien, der Ansprechpartner, wenn's um Autofolien geht.

Seit neustem auch Ihr Ansprechpartner für XPEL Lackschutzfolien.

05131 / 501 88 77 @info@azfolien.de @az_folien

XPEL

LACKSCHUTZFOLIE

XPEL ULTIMATE PLUS

Lackschutzfolie ist eine transparente Folie aus Polyurethan, die den Lack des Autos vor alltäglichen Schäden wie Schrammen, Kratzern, Rollsplit und vielem mehr schützt.

NORMALE ABNUTZUNG BEI 5 JAHRE ALTEM LACK

MIT XPEL LACKSCHUTZFOLIE

OHNE XPEL LACKSCHUTZFOLIE

WARUM LACKSCHUTZ?

Schutz des Original-Lacks

Werterhalt des Fahrzeugs, da kein Nachlackieren erforderlich ist

Keine zusätzlichen Lackierkosten bei Leasingrückläufern

Keine ärgerlichen Steinschläge mehr

WARUM XPEL-ZUSCHNITTE?

Kein Schneiden am Lack

Kein Risiko, den Lack zu beschädigen

10 Jahre volle Herstellergarantie

100% passgenaue Vorlagen

Keinerlei Demontage von Fahrzeugteilen notwendig

AUTOZENTRUM

GARBSEN

Kfz-Werkstatt & Folierungen

Bremer Str. 39

Garbsen / Berenbostel

05131 / 501 88 77

Besuchen Sie unsere auch Webseite azfolien.de

Handwerker / Baubedarf

Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen • An- und Verkauf

Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

3469701_002623

Fassadenverfugung alt und neu, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten

25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

Entrümpelung

www.ihr-helferchen.de

Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

www.allesweg24.de Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

Fenster, Rollläden

MontageService Jaskulski Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

Sanitärinstallateure

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Umzüge

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Gärtner

STRUG

Garten- und Landschaftsbau

Gartenpflege / Neugestaltung, Rollrasen, Heckenschnitt, Pfisterarbeiten, Objektpflege, Grabpflege, Baumfällung, Dachrinnenreinigung u. v. m

Tel.: 05137-782 29 Mobil: 0172-511 32 09 Fax: 05137-9385070 E-Mail: L.Strug@gmx.de

3469701_002624

Pflasterarbeiten aller Art, Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpf. z. Festp. ☎ (01 57) 78 71 32 64

Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen uvm. ☎ (0157)52461902

Vertikutieren, Heckenschnitt & Gartenpflege, preiswert. (01 72)179 01 01

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (015 51) 075 9979

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenarb. inkl. Ents. 0511/96774765

Gartenpfll./Pflasterarb., 0172/1593860

Gartenpfll. inkl. Ents. 05102/7370745

Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766

Maler, Tapezierer

Malerarbeiten aller Art

eigenes Gerüst,

Tapezierarbeiten

Fußboden verlegen

Udo Nerlich

Im Kanaleck 27, Lohnde

Tel. 05137/92428 od. 50797

3381701_002624

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

Polstermöbel- / Teppichreinigung

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG

August - Madsack - Straße 1

30559 Hannover

E-Mail: anzeigen@umschau-online.de

Verantwortlich i. S. d. P.: Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Redaktionsleitung: Christian Kaufer

Fließtextanzeigen - Annahme: Tel.: 0800 / 1 544 233*

*kostenlose Servicenummer

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck: Druckzentrum Niedersachsen Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare

Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.

ADA

Auftraggeber

BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: redaktion@umschau-online.de

mobile Fußpflege

Lydia Wegner

Bei Ihnen zu Hause!

kosmetische Fußpflege

Bei dieser kosmetischen Fußpflege werden nach einem angenehm warmen Fußbad die Nägel gekürzt und gefeilt, die Hornhaut entfernt und die Haut am Fuß gepflegt.

Ca. 30 Minuten 36 €

Fußpflege bei Problemfüßen

Bei dieser Fußpflege werden Probleme wie z.B. Hühneraugen, starke Verhornungen (Schwielen und Rhagaden), Nagelveränderungen wie verdickte Nagel oder Rollnägel sowie Druckschmerzen durch eingewachsene oder zum Einwachsen neigende Nägel behandelt.

Ca. 30 Minuten 43,50 €

Setzen einer BS-Spange

25 €

Nagelprothetik

je Nagel 10 € bis 30 € (nach Aufwand)

kosmetische Fußpflege + Shellac: (einfarbig)

44 €

mobile Fußpflege

Wegepauschale bis 5 km = 0 €, ab 5 km = 5 €, ab 10 km = 12,50 €

gültig bis 30. Juni 2024

gesunde Füße mit der richtigen Fußpflege

Jetzt einen Termin vereinbaren

Telefon: 0176 / 20 76 85 82

75 Jahre Grundgesetz

Ein Quiz auf der städtischen Homepage testet das Wissen

SEELZE. Am 23. Mai wurde das Grundgesetz 75 Jahre alt: Dies ist ein Grund, die Demokratie und das Werk, das diese schützt und bewahrt, zu feiern. Als ein gänzlich offenes Angebot dazu können alle Interessierten ihr Wissen zum Grundgesetz ab sofort in einem Quiz auf der Internetseite der Stadt Seelze testen. Das Grundgesetz bildet das Fundament der Demokratie „Seit seiner feierlichen Verkündung am 23. Mai 1949 in Bonn steht das Grundgesetz für die Werte der Bundesrepublik Deutschland und für unseren Rechtsstaat“, betont Bürgermeister Alexander Masthoff. „Als Fundament unserer Demo-

kratie sichert es unter anderem die Grundrechte aller Bürgerinnen und Bürger räumt diesen eine besondere Stellung ein“, ergänzt der Verwaltungschef. Zu den 19 Grundrechten, die am Anfang des Grundgesetzes stehen, gehören unter anderem der Schutz der Menschenwürde, die Meinungs- und Pressefreiheit sowie die Glaubensfreiheit. Zehn Fragen rufen teils humorvoll das Allgemeinwissen ab. Wie gut ihr Allgemeinwissen zum Grundgesetz ist, können alle Bürgerinnen und Bürger auf der städtischen Homepage unter www.seelze.de/quiz überprüfen. Dort rufen zehn kurze Fragen mit jeweils vier Antwort-



möglichkeiten die Bedeutung des Grundgesetzes für das freie und demokratische Zusammenleben in Erinnerung. „Dabei haben wir darauf geachtet, dass das Quiz nicht zu ernst ist“, sagt Alexander Masthoff. Daher würden die Teilnehmenden unter den auszuwählenden Antworten auch einige humorvolle Optionen finden.

Bürgermeister Alexander Masthoff (links) und der Erste Stadtrat Steffen Klingenberg stellen das Quiz zum Grundgesetz vor. Dieses ist ab sofort auf der städtischen Internetseite verfügbar.
Foto: Stadt Seelze

Flohmarkt auf dem Schulhof

LETTER (KÖ). Vor zehn Jahren hat sich auf Initiative von Ortsbürgermeister Rolf Hackbarth eine Flohmarkt-Gruppe gebildet, die einmal im Jahr privaten Anbietern die Möglichkeit bietet, Spiele, Bücher, nicht mehr benötigte Gegenstände zu verkaufen. Der Erlös aus der Standmiete von drei Euro pro Meter wird von Beginn an Einrichtungen in Letter gespendet. So konnten sich bislang die Kita Kribbel Krabbel, die Letteraner Brettspieler, die Kitas Wiesentau, Fröbelstraße und Hirtenweg, die Qualle, die Brüder-Grimm-Schule und 2023 die Robe-Cup-AG des Georg-Büchner-Gymnasiums über insgesamt 2990 Euro freuen. Im vorigen Jahr musste der Flohmarkt wegen der Bauarbeiten auf dem Kastanienplatz auf den Schulhof der Brüder-Grimm-Schule umziehen. Das



Ortsbürgermeister Rolf Hackbarth, Karin Schallhorn und Gabi Bertram (von links) sowie die Ortsratsmitglieder Wolfgang Gleitz (Mitte) und Ralf Systemans (rechts) erhoffen sich wieder einen guten Erlös für eine lettersche Gruppierung.
Foto: privat

neue Terrain gefiel den Organisatoren wie auch den Ausstellern besser und so wird der 10. Flohmarkt am Sonntag, 2. Juni, dort wieder von 11 bis 15 Uhr

stattfinden. Kinder zahlen wie immer keine Standmiete; der Erlös wird natürlich wieder gespendet.

RSV startet mit Kindergruppe Volleyball

SEELZE. Die Kindergruppe Volleyball beim RSV Seelze ist angelaufen. Die Volleys, Kinder ab neun Jahren, können samstags von 10.30 bis 12 Uhr in der Turnhalle der Regenbogenschule in Seelze Volleyball testen. Das Training beginnt mit heiterer Ballschule, kleinen Spielen, Koordinations- und Motorik-Übungen. Unter der Leitung von

Jessika Zimmermann können Anfänger spielerisch die ersten Erfahrungen sammeln. Gern werden noch weitere Kinder in die Volleyball-Gruppe aufgenommen. Fragen zum Volleyball-Training beantwortet Jessika Zimmermann telefonisch unter (05137) 939390 oder nach einer E-Mail an jessi170zim@googlemail.com.

Yoga-Kurs beim PSB

GARBSEN. Jeden Montag findet beim PSB von 19 bis 20 Uhr in der Turnhalle der Caroline-Herschel-Schule am Planetenring in Garbsen ein Yoga-Kurs statt. Zur Vereinbarung einer kostenlosen Probestunde können sich Interessierte an Sonja Steingräber, Telefon (05109) 563311 wenden.

Brandschutzfrüherziehung bei der Ortsfeuerwehr Seelze

SEELZE. 110 Grundschüler der Regenbogenschule Seelze kommen nun schon in gewohnter Weise zum Ende des 3. Schuljahres zu Besuch der Ortsfeuerwehr Seelze mit ihren Lehrerinnen und Lehrern. An drei Tagen gehen jeweils fünf Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Seelze auf die von den Schülerinnen und Schülern im Vorfeld geäußerten speziellen Wünsche ein. Auch in diesem Jahr standen Theorie und Praxis auf dem zirka zweistündigen Besuchsprogramm. Im Vordergrund stand die Vorführung der Einsatzkleidung

und Ausrüstung für den Brandeinsatz. Natürlich ist die Beantwortung der Frage „Welches Fahrzeug fährt zu welchem Einsatz?“ ganz wichtig und wer wollte, durfte auch in der Mannschaftskabine Platz nehmen. Mit der Kübelspritze selbst einen „Brand löschen“ in Form von Dosenzielspritzen gehörte zum praktischen Teil des Besuchstages so wie die Verständigung untereinander mit Sprechfunkgeräten. Am letzten Tag konnten die Grundschüler durch Zufall noch live miterleben, wie die ehrenamtlichen Kräfte zu einem echten Feuerwehreinsatz abrücken.



Die Brandschutzerziehung für Schülerinnen und Schüler aber auch für Kindergartenkinder ist ein wichtiges Thema der Feuerwehr Seelze.
Foto: Feuerwehr Seelze

Jetzt Termin vereinbaren unter: aktivoptik.de/termin

Bis zu 100 EUR geschenkt – auf Ihre neue Lieblingsbrille*

Alle Fassungen, alle Marken!

*Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. 100 EUR Rabatt auf die Fassung gelten ab einem Fassungs-Verkaufspreis ab 200 EUR. Nur gültig beim Kauf einer kompletten Brille in Seelze und im Zeitraum vom 20.05. - 31.07.2024. Nur in teilnehmenden Filialen. Verantwortlich für die Werbung: LM Hoffmann GmbH / Bahnhofstr. 32 / 37327 Leinefelde

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

Fünffähriger Junge stirbt nach Verkehrsunfall mit einem Pkw

SEELZE. Ein fünf Jahre alter Junge ist am frühen Samstagnachmittag, 18. Mai, bei einem Zusammenstoß mit dem Pkw einer 85 Jahre alten Frau tödlich verletzt worden. Trotz eingeleiteter Reanimation verstarb das Kind noch am Unfallort an seinen Verletzungen. Nach bisherigen Erkenntnissen des Verkehrsunfalldienstes Hannover befuhr die 85-Jährige gegen 14.30 Uhr mit ihrem VW Golf die Hannoversche Straße in Seelze aus Richtung Letter kommend. In Höhe der Stettiner Straße betrat ein fünfjähriger Junge von rechts die Fahrbahn. Es kam zu einer Kollision, bei der das Kind tödliche Verletzungen erlitt. Ersthelfer führten einen Reanima-

tionsversuch durch, der von einer Rettungswagen-Besatzung und einem Notarzt übernommen wurde und jedoch erfolglos blieb. Das Kind verstarb noch am Unfallort. Die Seniorin blieb unverletzt, stand jedoch deutlich unter dem Eindruck der Geschehnisse und musste mit einem Rettungswagen in ein Krankenhaus gebracht werden. Der Verkehrsunfalldienst Hannover hat die Ermittlungen wegen fahrlässiger Tötung eingeleitet. Zeugen, die Hinweise zum Unfallhergang geben können, werden gebeten, sich beim Verkehrsunfalldienst Hannover unter der Telefonnummer (0511) 1091888 zu melden.

Matjesessen und Info-Nachmittag

LETTER. Nach dem diesjährigen Matjesessen des Sozialverbandes Letter am Samstag, 25. Mai, um 13 Uhr findet der nächste Info-Nachmittag turnusgemäß am Dienstag,

28. Mai, um 15 Uhr statt. Beide Veranstaltungen sind in der Tagesstätte Pestalozzistraße. Zum Info-Nachmittag sind Gäste willkommen.

Einladung zum Sommerfest in der Hahne Residenz „Haus der Ruhe“



Die Hahne Residenz „Haus der Ruhe“ lädt ein: Am Sonntag, den 16. Juni 2024 von 14 bis 17 Uhr findet das Sommerfest im Park des Meyenfelder Pflegeheims statt. Besucher können sich auf köstliche Speisen vom Grill, frisches Bier und ein reichhaltiges Kuchenbuffet freuen. Für die kleinen Gäste stehen eine Hüpfburg und ein Clown bereit, der für Un-

terhaltung und strahlende Kinderaugen sorgen wird. Bei Hausführungen können Interessierte das Pflegeheim einmal näher anschauen und sich vom Team zu den vielfältigen Möglichkeiten von Wohnen und Altenpflege beraten lassen. Ein weiteres Highlight ist der eBike-Parkour, organisiert von der Deutschen Verkehrswacht Region Hanno-

ver e. V. Besonders spannend wird die Verlosung eines hochwertigen e-Bikes im Wert von 3500 €, gemeinsam mit „e-motion“ e-Bike-Welt Hannover-Garbsen. Für alle Besucher wird dies ein Nachmittag voller Freude, guter Gespräche und spannender Erlebnisse in der Hahne Residenz „Haus der Ruhe“.



Sommerfest

UNSER FEST FÜR BEWOHNER, ANGEHÖRIGE UND INTERESSENTEN DER HAHNE RESIDENZ „HAUS DER RUHE“

Sonntag, den 16. Juni 2024, von 14 bis 17 Uhr

Leistlinger Str. 10, 30826 Garbsen

Kommen Sie vorbei!

www.hahne-residenzen.de/hausderruhe

Füllen Sie den Gutschein aus für einen gratis Kaffee!

Füllen Sie die freien Felder aus und tauschen Sie diesen Gutschein gegen einen **gratis** Kaffee ein.

Name*

Straße*

PLZ* Ort*

Geburtsdatum*

Pflegegrad* ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ Keinen ☐

Telefon*

☐ Ja, ich bin mit der Verwendung meiner Daten zu Werbezwecken einverstanden. Die Zustimmung kann ich jederzeit mit Wirkung für die Zukunft telefonisch, schriftlich oder per E-Mail widerrufen.

Der Gutschein kann nur während der Veranstaltung eingelöst werden. Die Behandlung Ihrer Daten unsererseits unterliegt den Vorschriften der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).